VIVAX

Works best with *life.*



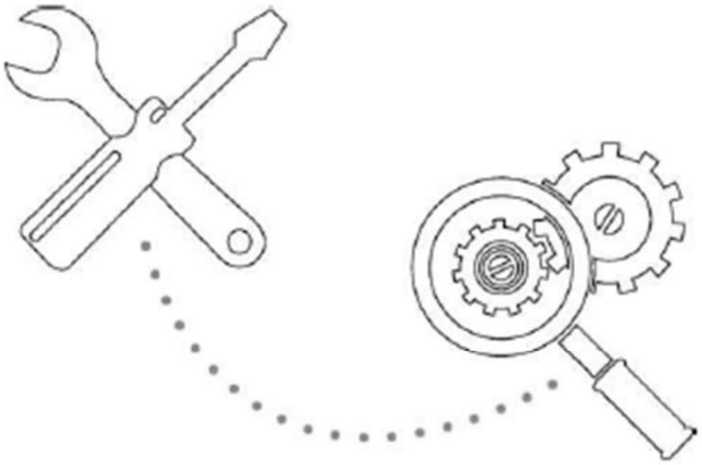
ACP-09CH25AERI PRO R32
ACP-12CH35AERI PRO R32
ACP-18CH50AERI PRO R32
ACP-24CH70AERI PRO R32

Manuel d'utilisation

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

MANUEL DE SÉCURITÉ





A2L

AVERTISSEMENT : MATIÈRE INFLAMMABLE

POUR LES UNITÉS R32 UNIQUEMENT.

NOTE IMPORTANTE :



Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veuillez utiliser ce manuel conjointement avec le manuel du propriétaire et le manuel d'installation.

L'installation doit être effectuée par un revendeur ou un spécialiste agréé, conformément aux instructions d'installation.
Une installation défectueuse peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques ou un incendie.

Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

Note: La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer le produit. Veuillez consulter votre représentant commercial ou le fabricant pour plus de détails.

Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service. Veuillez vérifier la version la plus récente.

Machine Translated by Google

CONSIGNES DE SÉCURITÉ Veuillez lire

les consignes de sécurité avant toute utilisation et installation. Une installation incorrecte due au non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus.
et plus, ainsi que les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou autres réduites.
capacités mentales ou manque d'expérience et de connaissances si
ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant
utiliser l'appareil en toute sécurité et comprendre le
dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris
enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites
capacités, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins que
ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant
l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de son utilisation
sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne
Jouez avec l'appareil.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant
  nettoyage. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des quantités excessives de
  eau.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des produits de nettoyage inflammables.
  agents. Les agents de nettoyage combustibles peuvent provoquer un incendie ou
  déformation.

PRUDENCE

- Éteignez le climatiseur et débranchez-le si vous
  nous ne l'utiliserons pas avant longtemps.

Machine Translated by Google

• Éteignez et débranchez l'appareil pendant les orages. • Assurez-
vous que la condensation puisse s'écouler librement de l'appareil. • N'utilisez pas le climatiseur avec les mains

mouillées. Cela pourrait…
provoquer un choc électrique.

• N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
utiliser.

• Ne montez pas sur l'unité extérieure et n'y placez aucun objet. • Ne laissez pas le
climatiseur fonctionner longtemps avec les portes ou les fenêtres ouvertes, ou si le taux d'humidité est très élevé.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si celui-ci est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

• Si les appareils sont destinés à être raccordés de manière permanente à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion multipolaire présentant un dégagement d'au moins 3 mm dans tous les pôles, l'installation d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA et la déconnexion doivent être intégrés au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

• Pour savoir comment installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations détaillées dans les sections « Installation de l'unité intérieure » et « Installation de l'unité extérieure » du manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DE RÉFRIGÉRANT

INFLAMMABLE : Lorsqu'un

réfrigérant inflammable est utilisé, l'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé dont la surface correspond à celle spécifiée pour son fonctionnement. L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à

x m² (voir la section « Charge de réfrigérant et surface minimale de la pièce »).

• Lorsque des raccords mécaniques sont réutilisés en intérieur, les joints d'étanchéité doivent être remplacés. • Lorsque

des joints évasés sont réutilisés en intérieur, la partie évasée doit être refaite.

Machine Translated by Google

• N’utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple : ouvertes) flammes, un appareil à gaz en fonctionnement ou un appareil électrique en fonctionnement chauffage).

• Ne pas percer ni brûler.

• Sachez que les fluides frigorigènes peuvent être inodores.

Explication des symboles affichés sur l'unité intérieure ou l'unité extérieure

 fuite de	ce fluide frigorigène	Ce symbole indique que cet appareil utilise un fluide frigorigène inflammable. En cas de et de contact avec une source d'inflammation externe, il existe un risque d' incendie .
	PRUDENCE	Ce symbole indique qu'il convient de lire attentivement le manuel d'utilisation.
	PRUDENCE	Ce symbole indique qu'un technicien de maintenance doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	PRUDENCE	
	PRUDENCE	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

1. Installation (Espace)

- Que l'installation de tuyauterie soit réduite au minimum.
- Ces canalisations doivent être protégées contre les dommages physiques.
- Lorsque les canalisations de fluide frigorigène doivent être conformes à la réglementation nationale sur le gaz.
- Que les raccords mécaniques soient accessibles à des fins de maintenance.
- Dans les cas nécessitant une ventilation mécanique, les ouvertures de ventilation doivent être dégagées. obstruction.

Lors de l'élimination du produit usagé, veuillez vous conformer à la réglementation nationale et procéder correctement aux opérations appropriées . traité.

Machine Translated by Google

2. Entretien - Toute
personne qui travaille sur un circuit de réfrigérant ou qui y pénètre doit être titulaire d'un certificat valide délivré par un organisme d'évaluation agréé par l'industrie, attestant de sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par l'industrie.

3. Entretien et réparation
- Les travaux d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.

- Veillez à ce que des corps étrangers (huile, eau, etc.) ne pénètrent pas dans la tuyauterie.
- De plus, lors du stockage des tuyaux, scellez soigneusement l'ouverture en la pinçant, en la scotchant, etc.
Toute procédure de travail ayant une incidence sur les dispositifs de sécurité doit être effectuée uniquement par du personnel compétent. personnes.

4. Emplacement -
L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifique à son fonctionnement.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Pour les produits à conduits, les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir de potentiel source d'inflammation ;
Lorsqu'un système de conduits d'air dessert une ou plusieurs pièces, l'air d'alimentation et de retour doit être acheminé directement vers l'espace concerné. Les espaces ouverts, tels que les faux plafonds, ne doivent pas servir de conduit de retour d'air. Évitez toute
vibration ou pulsation excessive de la tuyauterie frigorifique. Les joints doivent être
testés à l'aide d'un appareil de détection capable de détecter au moins 5 g/an de fluide frigorigène, l'appareil étant à l'arrêt et en fonctionnement, ou sous une pression au moins équivalente à celle de l'appareil à l'arrêt ou en fonctionnement après installation. Les joints détachables sont interdits côté intérieur de l'unité (les joints brasés ou soudés sont autorisés).

5. Entretien
L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant.
Lorsqu'un RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE est utilisé, veuillez consulter les exigences d'installation suivantes : - Que les dispositifs de protection, la
tuyauterie et les raccords soient protégés autant que possible contre les effets néfastes de l'environnement, par exemple, le risque d'accumulation et de gel de l'eau dans les tuyaux de décharge ou l'accumulation de saletés et de débris ;

- Des précautions doivent être prises pour éviter les vibrations ou pulsations excessives lors de la réfrigération. tuyauterie;
- Que la tuyauterie des systèmes de réfrigération soit conçue et installée de manière à minimiser risque de choc hydraulique endommageant le système ;
- Des dispositions doivent être prises pour la dilatation et la contraction des longues canalisations ;
- Les équipements et les canalisations intérieures doivent être solidement fixés et protégés de manière à ce qu'aucune rupture accidentelle de l'équipement ne puisse survenir lors d'événements tels que le déplacement de meubles ou des activités de reconstruction ;
- Les électrovannes doivent être correctement positionnées dans la tuyauterie afin d'éviter les chocs hydrauliques. et ne doit pas se bloquer dans le réfrigérant liquide à moins qu'un dispositif de dégagement adéquat ne soit prévu ;
- Les tuyaux et composants en acier doivent être protégés contre la corrosion par un revêtement antirouille avant toute application d'isolant.
- Les joints de réfrigérant réalisés sur site à l'intérieur des bâtiments doivent être testés en étanchéité. La méthode de test doit présenter une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou mieux, sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée. - Les composants électriques
susceptibles de produire des arcs électriques ou des étincelles ne sont pas considérés comme des sources d'inflammation car ils sont conformes aux points b), c), d) et f) de la section 22.116.1 de la norme IEC 60335-2-40:2022 et de la norme EN

Machine Translated by Google

Les pièces conformes à la norme IEC 60335-2-40:2024 doivent être remplacées exclusivement par des pièces spécifiées par le fabricant de l'appareil. Le remplacement par d'autres pièces peut entraîner l'inflammation du fluide frigorigène en cas de fuite.

6. Zones non ventilées

- Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables installés dans un endroit non ventilé,
  Veuillez vous assurer qu'il ne stagnera pas, ce qui pourrait créer un risque d'incendie ou d'explosion.
  Fuite de réfrigérant.
- Pour les appareils raccordés par un système de conduits d'air à une ou plusieurs pièces, installés dans un
  dans cette pièce, cette pièce ne doit pas contenir de flammes nues allumées en permanence (par exemple, une flamme nue).
  appareil à gaz en fonctionnement) ou d'autres sources d'inflammation potentielles (par exemple, un ...
  (chauffage électrique, surfaces chaudes). Un dispositif produisant une flamme peut être installé dans le même
  espace si l'appareil est équipé d'un pare-flammes efficace.
- Pour les appareils raccordés par un système de conduits d'air à une ou plusieurs pièces, dispositifs auxiliaires
  Aucun élément susceptible de constituer une source d'inflammation ne doit être installé dans les conduits de ventilation. Exemples
  Parmi ces sources d'inflammation potentielles figurent les surfaces chaudes dont la température dépasse 700 °C.
  et les appareils de commutation électrique.
- Pour les appareils raccordés par un système de conduits d'air à une ou plusieurs pièces, seuls les appareils auxiliaires
  dispositifs approuvés par le fabricant de l'appareil ou déclarés compatibles avec le réfrigérant
  Ils doivent être installés dans les conduits de raccordement. Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel d'utilisation.
  le distributeur ou le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.

L'appareil doit être entreposé dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation fonctionnant en continu.
(par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un radiateur électrique en marche ou
(étincelles pendant le fonctionnement).

7. Qualification des travailleurs

Toute opération de maintenance, d'entretien et de réparation doit nécessiter la qualification requise.
Personnel de travail. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité doit être effectuée uniquement par le personnel en place.
Les personnes compétentes ayant suivi la formation et acquis les compétences requises devraient être désignées comme telles.
documentée par un certificat. La formation à ces procédures est assurée par des formateurs nationaux
organismes de formation ou fabricants accrédités pour enseigner les compétences nationales pertinentes
Les normes de compétences pouvant être définies par la législation doivent s'appliquer. Toutes les formations doivent respecter
les exigences de l'annexe HH des normes IEC 60335-2-40:2022 et EN IEC 60335-2-40:2024.
Voici quelques exemples de telles procédures de travail :

- pénétrer dans le circuit frigorifique ;
- ouverture des composants scellés ;
- ouverture des enceintes ventilées.

Pour la quantité de charge de réfrigérant R32 et la surface minimale de la pièce :
Lorsque du réfrigérant inflammable est utilisé, l'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifique au fonctionnement.
Veuillez sélectionner la zone de la pièce en fonction de la quantité de réfrigérant et de la hauteur d'installation. Les exigences en matière de hauteur d'installation varient selon les produits. Veuillez consulter le manuel d'utilisation.

Machine Translated by Google

Amin (m²)	h (m)																								
mc (kg) 0,6		0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	2,1	2,2	2,3							
<1,836	Aucune exigence																								
1,9	31,0	22,8	17,5	13,8	11,2	9,3	7,8	6,6	6,0	5,6	5,2	4,9	4,6	4,4	4,2	4,0	3,8	3,6							
2,0	34,4	25,3	19,4	15,3	12,4	10,3	8,6	7,4	6,4	5,9	5,5	5,2	4,9	4,6	4,4	4,2	4,0	3,8							
2,2	41,6	30,6	23,4	18,5	15,0	12,4	10,4	8,9	7,7	6,7	6,0	5,7	5,4	5,1	4,8	4,6	4,4	4,2							
2,4	49,5	36,4	27,9	22,0	17,8	14,8	12,4	10,6	9,1	8,0	7,0	6,2	5,9	5,6	5,3	5,0	4,8	4,6							
2,6	58,1	42,7	32,7	25,8	20,9	17,3	14,6	12,4	10,7	9,3	8,2	7,3	6,5	6,0	5,7	5,4	5,2	5,0							
2,8	67,3	49,5	37,9	29,9	24,3	20,1	16,9	14,4	12,4	10,8	9,5	8,4	7,5	6,8	6,2	5,9	5,6	5,4							
3,0	77,3	56,8	43,5	34,4	27,9	23,0	19,4	16,5	14,2	12,4	10,9	9,7	8,6	7,8	7,0	6,4	6,0	5,7							
3,2	87,9	64,6	49,5	39,1	31,7	26,2	22,0	18,8	16,2	14,1	12,4	11,0	9,8	8,8	8,0	7,2	6,6	6,1							
3,4	99,2	72,9	55,8	44,1	35,8	29,6	24,8	21,2	18,3	15,9	14,0	12,4	11,1	9,9	9,0	8,1	7,4	6,8							
3,6	111,3	81,8	62,6	49,5	40,1	33,1	27,9	23,7	20,5	17,8	15,7	13,9	12,4	11,1	10,1	9,1	8,3	7,6							
3,8	124,0	91,1	69,7	55,1	44,7	36,9	31,0	26,4	22,8	19,9	17,5	15,5	13,8	12,4	11,2	10,2	9,3	8,5							
4,0	137,3	100,9	77,3	61,1	49,5	40,9	34,4	29,3	25,3	22,0	19,4	17,2	15,3	13,7	12,4	11,3	10,3	9,4							
4,2	151,4	111,3	85,2	67,3	54,5	45,1	37,9	32,3	27,9	24,3	21,3	18,9	16,9	15,1	13,7	12,4	11,3	10,4							
4,4	166,2	122,1	93,5	73,9	59,9	49,5	41,6	35,4	30,6	26,6	23,4	20,7	18,5	16,6	15,0	13,6	12,4	11,4							
4,6	181,6	133,4	102,2	80,7	65,4	54,1	45,4	38,7	33,4	29,1	25,6	22,7	20,2	18,2	16,4	14,9	13,6	12,4							
4,8	197,7	145,3	111,3	87,9	71,2	58,9	49,5	42,2	36,4	31,7	27,9	24,7	22,0	19,8	17,8	16,2	14,8	13,5							
5,0	214,6	157,7	120,7	95,4	77,3	63,9	53,7	45,7	39,5	34,4	30,2	26,8	23,9	21,4	19,4	17,6	16,0	14,6							

Amin représente la surface minimale requise de la pièce

en m² . mc représente la charge réelle de réfrigérant dans le système en kg (mc : somme de la charge nominale indiquée sur la plaque signalétique et de la charge supplémentaire

ajoutée lors de l'installation). h représente la hauteur du bas de l'appareil par rapport au sol de la pièce après installation.

Remarque : Si la quantité de réfrigérant de votre appareil se situe entre les deux valeurs indiquées dans le tableau, la surface minimale de la pièce correspond à la valeur de la quantité maximale de réfrigérant. Par exemple, si votre appareil contient 2,1 kg de réfrigérant (valeur comprise entre 2,0 kg et 2,2 kg), la surface minimale de la pièce est celle correspondant à 2,2 kg.

Pour la hauteur d'installation, veuillez vous référer aux instructions du manuel d'utilisation. Pour les appareils sur pied et autres dispositifs dont la hauteur d'installation est inférieure à 0,6 m, veuillez consulter le tableau ci-dessus pour connaître la surface de la pièce correspondant à une hauteur de 0,6 m.

Frais de réfrigérant supplémentaires

La longueur standard des canalisations varie selon les réglementations locales. Par exemple, en Europe, la longueur standard est de 5 m.

Lors de l'installation, si vous devez rallonger le tuyau de raccordement, veuillez noter que pour le tuyau côté liquide de Ø 6,35, ajoutez 0,012 kg par mètre, pour le tuyau côté liquide de Ø 9,52, ajoutez 0,024 kg par mètre.
Par exemple:

Machine Translated by Google

Prolonger la longueur du tuyau (m)	Charge supplémentaire de réfrigérant (kg)	
	Côté liquide : Ø 6,35 mm (0,012 kg/m)	Côté liquide : Ø 9,52 mm (0,024 kg/m)
1	0, 01 2	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
N	N*0,012	N*0,024

Note: La longueur du tuyau de réfrigérant influe sur les performances et l'efficacité énergétique de l'appareil. Lors de l'installation, si vous devez rallonger le tuyau de raccordement, veuillez ne pas dépasser la longueur maximale et la quantité maximale de réfrigérant supplémentaire indiquées dans les tableaux ci-dessous.

Tableau 1

Produit	Capacité y	Longueur maximale du tuyau pour une unité intérieure (m)	Longueur totale maximale de tuyau (m)	Charge maximale de réfrigérant supplémentaire (kg)			
				Longueur standard de tuyau par unité			
				Côté liquide : Ø 6,35 mm		Côté liquide : Ø 9,52 mm	
				7,5m	10 m	7,5m	10 m
Unités multizones sans connecteurs rapides	1 à 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 à 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 à 4	35	80	0,6	0,48	1,2	0,96
	1 à 5	35	80	0,51	0,36	10,2	0,72
	1 à 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Unités multizones avec connecteurs rapides	1 à 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 à 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 à 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 à 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Tableau 2

Produit	Capacité (BTU/h)	Longueur maximale du tuyau (m)	Charge maximale de réfrigérant supplémentaire (kg)			
			Côté liquide Ø6,35 mm ; côté liquide Ø9,52 mm			
			Longueur standard du tuyau :			
			7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Pièce de type split Type de plafond et de sol Type de cassette à une ou quatre voies Au sol et debout Type de console conduit de type pression statique moyenne/élevée	<15 000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
	15 000 < 24 000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
	24 000 < 36 000	50	-	-	1,08	1,02
	36 000 < 60 000	75	-	-	1,68	1,62

Machine Translated by Google

quantité maximale de réfrigérant

Diamètre côté liquide	Quantité maximale de charge de réfrigérant (kg)
Ø 6,35 mm	Quantité maximale de charge de réfrigérant supplémentaire (kg) + Quantité nominale de charge indiquée sur la plaque signalétique (kg)
Ø 9,52 mm	

Informations sur l'entretien

1. Vérifications de la zone

Avant toute intervention sur un système contenant un fluide frigorigène inflammable, des contrôles de sécurité sont nécessaires afin de minimiser les risques d'inflammation. Pour la réparation du système frigorifique, les précautions décrites aux points 2 à 6 doivent être respectées avant toute intervention.

2. Procédure de travail Les

travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant leur exécution.

3. Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone seront informés de la nature des travaux effectués. Les travaux en espaces confinés sont à proscrire.

4. Vérification de la présence de réfrigérant

Avant et pendant les travaux, la zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de fluides frigorigènes approprié afin de garantir que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Il convient de s'assurer que l'équipement de détection de fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables (absence d'étincelles, étanchéité adéquate ou sécurité intrinsèque).

5. Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement frigorifique ou ses composants, un extincteur approprié doit être disponible à proximité. Prévoir un extincteur à poudre ou à CO2 près de la zone de chargement.

6. Aucune source d'inflammation

Toute personne intervenant sur un système frigorifique et présentant des canalisations exposées ne doit utiliser aucune source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammation potentielles, y compris la cigarette, doivent être tenues à une distance suffisante du lieu d'installation, de réparation, de dépose ou de mise au rebut, opérations pouvant entraîner une fuite de fluide frigorigène dans l'espace environnant. Avant toute intervention, la zone autour de l'équipement doit être inspectée afin de s'assurer de l'absence de risques d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

7. Zone ventilée

Avant toute intervention sur le système ou tout travail à chaud, assurez-vous que la zone est dégagée ou correctement ventilée. Une ventilation, même partielle, doit être maintenue pendant toute la durée des travaux. Cette ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité le fluide frigorigène qui s'échappe et, de préférence, de l'évacuer vers l'extérieur, dans l'atmosphère.

8. Vérifications des équipements frigorifiques

Lors du remplacement de composants électriques, ces derniers doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications. Il convient de respecter scrupuleusement les consignes de maintenance et d'entretien du fabricant. En cas de doute, veuillez contacter le service technique du fabricant.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des fluides frigorigènes INFLAMMABLES : -

La charge de fluide frigorigène est adaptée au volume de la pièce dans laquelle il est installé.

des pièces contenant sont installées ;

- Les appareils de ventilation et les bouches d'aération fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;

Machine Translated by Google

- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, les circuits secondaires doivent être vérifiés afin de détecter la présence de réfrigérant ;
- Le marquage des équipements reste visible et lisible, les marquages et panneaux qui les passages illisibles doivent être corrigés ;
- Les tuyaux ou composants frigorifiques sont installés dans un endroit où ils sont peu susceptibles d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que ces composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils soient convenablement protégés contre celle-ci.

9. Vérifications des appareils électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques comprennent des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. En cas de défaut susceptible de compromettre la sécurité, l'alimentation électrique du circuit doit être coupée jusqu'à sa résolution. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais que la poursuite de l'exploitation est nécessaire, une solution temporaire adéquate doit être mise en œuvre. Le propriétaire de l'équipement doit en être informé.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre :

- Que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait de manière sûre afin d'éviter toute possibilité de l'étincelle
- Qu'aucun composant électrique sous tension ni câblage ne soit exposé pendant la charge, récupération ou purge du système ; - Qu'il y ait

continuité de la mise à la terre.

10. Composants électriques scellés

Les composants électriques scellés ne doivent pas être réparés.

11. Câblage

Vérifiez que le câblage ne soit pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre facteur environnemental défavorable. Cette vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les

ventilateurs.

12. Détection des fluides frigorigènes inflammables

Il est strictement interdit d'utiliser toute source d'inflammation potentielle pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. L'utilisation d'une lampe à halogénures métalliques (ou de tout autre détecteur à flamme nue) est proscrite.

Les méthodes de détection de fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes de réfrigération :

Des détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de réfrigérant. Toutefois, dans le cas de réfrigérants inflammables, leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (L'étalonnage du matériel de détection doit être effectué dans une zone exempte de réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur ne constitue pas une source d'inflammation potentielle et qu'il est compatible avec le réfrigérant utilisé. Le détecteur de fuites doit être réglé à un pourcentage de la limite inférieure d'explosivité (LIE) du réfrigérant et étalonné avec ce dernier. Le pourcentage de gaz approprié (25 % maximum) doit être vérifié.

• Les fluides de détection de fuites conviennent également à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

REMARQUE Exemples de fluides de détection de fuites : -

Méthode à bulles, -

Agents de la méthode fluorescente.

En cas de suspicion de fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes.

En cas de fuite de réfrigérant nécessitant un brasage, la totalité du réfrigérant doit être récupérée du système ou isolée (à l'aide de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. Consultez les instructions suivantes relatives à l'évacuation du réfrigérant.

Machine Translated by Google

13. Élimination du fluide frigorigène et mise sous vide du circuit

Lors de toute intervention sur le circuit frigorifique, que ce soit pour des réparations ou pour toute autre raison, les procédures conventionnelles doivent être appliquées. Toutefois, pour les fluides frigorigènes inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, compte tenu du risque d'inflammabilité.

La procédure suivante doit être respectée : retirer le

- réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales ; faire le vide ;
- Purger le circuit avec un gaz inerte (optionnel pour A2L) ;
- Évacuer (facultatif pour A2L) ;
- Purger en continu avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit ; puis ouvrir le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées. Le fabricant doit préciser les gaz inertes utilisables. L'air comprimé et l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour la purge des systèmes de réfrigération.

REMARQUE : L'azote sec est un exemple de gaz inerte.

La purge du circuit frigorifique s'effectue en rompant le vide dans le système à l'aide d'un gaz inerte, puis en poursuivant le remplissage jusqu'à l'obtention de la pression de service. On procède ensuite à une purge à l'atmosphère, puis à une mise sous vide. Ce processus est répété jusqu'à ce que le système soit complètement vidé. Le système est ensuite purgé à la pression atmosphérique pour permettre son fonctionnement.

Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas située à proximité de sources d'inflammation potentielles et qu'une ventilation soit disponible.

14. Procédures de facturation

Outre les procédures de facturation classiques, les exigences suivantes doivent être respectées :

- Veillez à éviter toute contamination entre différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation du matériel de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bouteilles de gaz doivent être maintenues dans une position appropriée conformément aux instructions.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en réfrigérant.
- Étiquetez le système une fois la charge terminée (s'il n'est pas déjà étiqueté).
- Il convient d'être extrêmement vigilant afin de ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, celui-ci doit être testé sous pression avec le gaz de purge approprié.
Le système devra faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant sa mise en service. Un second test d'étanchéité sera effectué avant la sortie du site.

15. Mise hors service

Avant de procéder à cette intervention, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Avant l'intervention, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé afin de pouvoir effectuer des analyses avant la réutilisation du fluide récupéré. Il est indispensable que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de l'intervention.

1. Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement. 2.
   Isoler électriquement le système.
3. Avant de procéder, assurez-vous que : - un équipement de
   manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation du fluide frigorigène
   cylindres;
   - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; -
   L'opération de récupération est supervisée en permanence par une personne compétente ; - Le
   matériel de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes en vigueur.
4. Si possible, purger le système de réfrigérant.
   Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré de 5. différentes parties du système.

Machine Translated by Google

6. Assurez-vous que le cylindre est placé sur la balance avant la récupération.
7. Mettez en marche la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions.
8. Ne pas trop remplir les cylindres (pas plus de 80 % du volume de liquide).
9. Ne pas dépasser la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.
10. Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement soient retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement soient fermées.
11. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

16. Étiquetage :

L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, assurez-vous qu'une étiquette indique la présence de ce réfrigérant.

17. Rétablissement

Lors du retrait du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est nécessaire de suivre les bonnes pratiques afin que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert de fluide frigorigène dans des bouteilles, veillez à utiliser uniquement des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées. Assurez-vous de disposer du nombre de bouteilles nécessaire pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles utilisées sont spécifiquement destinées à la récupération du fluide frigorigène et portent l'étiquette correspondante (bouteilles spéciales pour la récupération de fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de décharge de pression et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont mises sous vide et, si possible, refroidies avant la récupération.

Le matériel de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'une notice d'utilisation. Il doit être adapté à la récupération du fluide frigorigène inflammable. En cas de doute, consulter le fabricant. De plus, une balance étalonnée et en bon état de fonctionnement doit être disponible. Les flexibles doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état.

Le fluide frigorigène récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans le conteneur de récupération approprié, et un bordereau de suivi des déchets doit être établi. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les conteneurs. Si des compresseurs ou leurs huiles doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été vidangés à un niveau acceptable afin d'éviter toute présence de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou toute autre source d'inflammation pour accélérer ce processus.
La vidange d'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

18. Transport, marquage et stockage des unités

1. Transport d'équipements contenant des fluides frigorigènes inflammables :
   Respect de la réglementation en matière de transport
2. Marquage des équipements à l'aide de
   panneaux : Conformité à la réglementation
   locale. 3. Mise au rebut des équipements utilisant des fluides frigorigènes
   inflammables : Conformité à la réglementation nationale.
4. Stockage du matériel/des appareils
   Le stockage du matériel doit être effectué conformément aux instructions du fabricant.

5. Stockage du matériel emballé (invendu)
   La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant.
   Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

Machine Translated by Google

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Fonctionnement et installation



IMPORTANT : Veuillez lire

attentivement ce manuel et le manuel de sécurité (le cas échéant) avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure.

Veuillez vérifier les modèles applicables, les données techniques, les gaz fluorés (le cas échéant) et les informations du fabricant dans le « Manuel du propriétaire - Fiche produit » figurant sur l'emballage de l'unité extérieure ou sur celui de l'unité intérieure (selon le modèle).

CONTENU

Consignes de sécurité .....
Vérifiez-le avant de commencer .....
Apprenez à connaître votre climatiseur .....
Entretien et maintenance .....
Dépannage .....
Commençons l'installation de votre climatiseur.....
Installation .....
Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant .....
Évacuation de l'air .....
Vérifications des fuites électriques et de gaz . .....
Essai .....
Emballage et déballage de l'unité .....

Machine Translated by Google

Consignes de sécurité Il est très

important de lire les consignes de sécurité avant toute utilisation et installation. Une installation incorrecte due au non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures graves.

La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée comme AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT Ce symbole indique un risque de blessure ou de décès.



ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



ATTENTION Le

mot d'avertissement indique une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais pas un danger.



AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU PRODUIT

- Éteignez le climatiseur et débranchez-le avant
  effectuer tout nettoyage, installation ou réparation. Le défaut de
  Cela peut provoquer un choc électrique.
- Si une situation anormale survient (comme une odeur de brûlé),
  Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Appelez
  Consultez votre revendeur pour obtenir des instructions sur la façon d'éviter les chocs électriques, les incendies ou
  blessure.
- N’insérez pas les doigts, les tiges ou tout autre objet dans l’entrée d’air.
  ou une prise électrique. Cela peut causer des blessures, car le ventilateur peut être
  en rotation à grande vitesse.

Machine Translated by Google

• N’utilisez pas de produits inflammables tels que de la laque, du vernis ou de la peinture à proximité de l’appareil. Cela pourrait provoquer un incendie ou une combustion. • N’utilisez pas le climatiseur à proximité de gaz combustibles. Les gaz émis pourraient s’accumuler autour de l’appareil et provoquer une explosion.

• N’utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une buanderie. Une exposition prolongée à l’eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques. • N’exposez pas votre corps directement à l’air froid pendant une période prolongée.

• Ne laissez pas les enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants doivent être surveillés en permanence à proximité de l'appareil. Si le climatiseur est utilisé avec des brûleurs ou d'autres appareils de chauffage, veillez à bien aérer la pièce afin d'éviter une carence en oxygène.

Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles serveurs, etc., l'utilisation de climatiseurs spécialement conçus est fortement recommandée. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Machine Translated by Google



Avertissements électriques

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si celui-ci est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

• Le produit doit être correctement mis à la terre au moment de L'installation peut entraîner un choc électrique.

• Pour tous les travaux électriques, respectez toutes les normes et réglementations locales et nationales en matière de câblage, ainsi que le manuel d'installation. Raccordez les câbles fermement et fixez-les solidement pour éviter que des forces extérieures n'endommagent le terminal. Des connexions électriques incorrectes peuvent provoquer une surchauffe, un incendie ou une électrocution. Toutes les connexions électriques doivent être réalisées conformément au schéma de connexion électrique figurant sur les panneaux des unités intérieure et extérieure. Le câblage doit être correctement agencé afin de garantir

la bonne fermeture du couvercle du panneau de commande. Une mauvaise fermeture de ce couvercle peut entraîner de la corrosion et provoquer une surchauffe des points de connexion du terminal, un incendie ou une électrocution. Un dispositif de déconnexion doit être intégré au câblage fixe conformément aux normes en vigueur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tenez fermement la fiche et retirez-la de la prise. Tirer directement

sur le cordon peut l'endommager et provoquer un incendie ou une électrocution. Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de…

rallonge pour alimenter l'appareil.

• Ne partagez pas la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation électrique inadéquate ou insuffisante peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

• Veillez à ce que la prise électrique reste propre. Enlevez toute trace de poussière ou de saleté qui s'accumule sur ou autour de la prise. Une prise sale peut provoquer un incendie ou une électrocution.

• Si les appareils sont destinés à être raccordés de manière permanente à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion multipolaire présentant un dégagement d'au moins 3 mm entre tous les pôles,

Machine Translated by Google

L'installation d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) ayant un courant de fonctionnement différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA et une déconnexion doit être intégrée dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

SPÉCIFICATIONS DU FUSIBLE La

carte de circuit imprimé (PCB) du climatiseur est équipée d'un fusible assurant la protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur la carte, par exemple : T3.15AL/250 V CA, T5AL/250 V CA, T3.15A/250 V CA, T5A/250 V CA, T20A/250 V CA, T30A/250 V CA, etc.

REMARQUE : Pour les unités utilisant du réfrigérant R32, seul le fusible en céramique antidéflagrant peut être utilisé.

LAMPE UV-C (Applicable uniquement à l'appareil contenant une lampe UV-C)

Lisez les instructions d'entretien avant d'ouvrir l'appareil. • N'utilisez pas les lampes UV-

C en dehors de l'appareil.

Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.

Une utilisation inappropriée de l'appareil ou un endommagement du boîtier peuvent entraîner la fuite de rayonnements UV-C dangereux. Même à faibles doses, les rayonnements UV-C peuvent être nocifs pour les yeux et la peau. Avant

d'ouvrir les portes et les panneaux d'accès portant le symbole de danger RAYONNEMENT ULTRAVIOLET, il est recommandé de couper l'alimentation électrique.

La lampe UV-C ne peut être ni nettoyée, ni réparée, ni remplacée. Les barrières UV-C portant le symbole de danger « rayonnement ultraviolet » ne doivent pas être retirées.



AVERTISSEMENT

Cet appareil contient un émetteur UV. Ne fixez pas la source lumineuse. L'appareil doit être débranché du secteur avant tout nettoyage ou opération d'entretien.

Machine Translated by Google



Installation du produit

L’installation doit être effectuée par un revendeur ou un spécialiste agréé. Une installation défectueuse peut provoquer des fuites d’eau, des chocs électriques ou un incendie.

L’installation doit être effectuée conformément aux instructions. Une installation incorrecte peut provoquer des fuites d’eau, des chocs électriques ou un incendie.

Pour toute réparation ou entretien de cet appareil, veuillez contacter un technicien agréé. L'installation de cet appareil doit être conforme aux normes électriques en vigueur. Utilisez exclusivement

les accessoires, pièces et composants spécifiés fournis pour l'installation. L'utilisation de pièces non conformes peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et une panne de l'appareil.

Installez l'appareil sur une surface stable capable de supporter son poids. Si l'emplacement choisi ne le permet pas ou si l'installation est mal effectuée, l'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves et des dégâts matériels. Installez la tuyauterie d'évacuation

conformément aux instructions de ce manuel. Une évacuation inadéquate peut endommager votre habitation et vos biens. Pour les appareils équipés d'un chauffage électrique d'appoint,

ne les installez pas à moins d'un mètre de matériaux combustibles. N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à des fuites de gaz

combustibles. L'accumulation de gaz combustibles autour de l'appareil peut provoquer un incendie.

• Ne mettez pas l’appareil sous tension tant que tous les travaux ne sont pas

terminés. • Lors du déplacement ou du réaménagement du climatiseur, consultez des techniciens qualifiés pour la déconnexion et la réinstallation de l’appareil.

• Pour savoir comment installer l’appareil sur son support, veuillez lire les informations détaillées dans les sections « installation de l’unité intérieure » et « installation de l’unité extérieure ».

Machine Translated by Google



PRUDENCE

• Éteignez le climatiseur et débranchez-le si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée. • Éteignez et débranchez l'appareil en cas d'orage. • Assurez-vous que la condensation puisse s'écouler librement de l'appareil.

• N'utilisez pas le climatiseur avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.

• N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. utiliser.

• Ne montez pas sur l'unité extérieure et n'y placez aucun objet. • Ne laissez pas le climatiseur fonctionner longtemps avec les portes ou les fenêtres ouvertes, ou si le taux d'humidité est très élevé.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

• Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique. • Ne nettoyez pas le climatiseur avec des quantités excessives de eau.

• Ne nettoyez pas le climatiseur avec des produits de nettoyage inflammables. Ces produits peuvent provoquer un incendie ou une déformation.

Note concernant les gaz fluorés

Ce climatiseur contient des gaz à effet de serre fluorés. Pour plus d'informations sur le type de gaz et sa quantité, veuillez consulter l'étiquette correspondante sur l'appareil ou la fiche produit « Manuel d'utilisation » incluse dans l'emballage « de l'unité extérieure.

L'installation, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien agréé. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

Machine Translated by Google

- Pour les équipements contenant des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes d'équivalent CO2 ou plus, mais de moins de 50 tonnes d'équivalent CO2,
- Si le système est équipé d'un système de détection des fuites, celui-ci doit Il convient de vérifier l'étanchéité au moins tous les 24 mois.
- Lors du contrôle des fuites de l'unité, une tenue de registres appropriée est requise. Tous les contrôles sont fortement recommandés.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR R32
(Applicable uniquement aux appareils utilisant le réfrigérant R32)

- Lorsque des fluides frigorigènes inflammables sont utilisés, l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la superficie de la pièce, telle que spécifique à son fonctionnement. Surface minimale de la pièce et charge maximale de réfrigérant La quantité se trouve dans le MANUEL DE SÉCURITÉ.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, l'étanchéité Les pièces doivent être remplacées. Lorsque les joints évasés sont réutilisés À l'intérieur, la partie évasée devra être refabriquée.

Directives européennes en matière d'élimination des



déchets Afin de protéger notre environnement et de recycler autant que possible les matières premières utilisées, le consommateur est prié de retourner les équipements hors service au système public de collecte des équipements électriques et électroniques. Le symbole de la croix indique que ce produit doit être retourné au point de collecte des déchets électroniques afin d'alimenter ce dernier en recyclant au mieux les matières premières.

En veillant à la bonne conservation de ce produit, vous préviendrez les éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient résulter d'une élimination inappropriée. Le recyclage des matériaux issus de ce produit contribuera à préserver un environnement sain et les ressources naturelles.

Pour obtenir des informations détaillées sur la collection de produits EE, veuillez contacter M SAN Grupa dd ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres matières potentiellement dangereuses.
La mise au rebut de cet appareil est soumise à une réglementation spécifique en vigueur. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ou les déchets municipaux non triés.

Pour vous débarrasser de cet appareil, vous avez les options suivantes :

- Déposez l'appareil au point de collecte municipal des déchets électroniques désigné. facilité.

Machine Translated by Google

• Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le détaillant reprendra gratuitement l'ancien. • Le fabricant reprendra
gratuitement l'ancien appareil.

Avertissement
important : L'élimination de cet appareil en forêt ou dans tout autre milieu naturel est dangereuse pour votre santé et néfaste pour l'environnement. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et contaminer la chaîne alimentaire.

Piles de la télécommande

Batterie Modèle	Marque	Fabricant	Représentant	Coordonnées
LR03, R03	Kenda l	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Adresse : N° 10, 2e rue LianTangJiao, ville de TangXia, ville de DongGuan, province de GuangDong, Chine, 523729	Apex CE Specialists GmbH Adresse : Habichtweg 1 41468 Neuss Allemagne	Site web du fabricant : https://www.liwangbattery.com ; courriel : Info@apex-ce.com ; numéro de téléphone : +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Adresse : Parc industriel de TianQiu, zone industrielle de Xinji, ville de Machong, Dongguan GuangDong, RP Chine, 523000	Apex CE Specialists GmbH Adresse : Habichtweg 1 41468 Neuss Allemagne	URL du fabricant : https://www.tmmq.cn Courriel : Info@apex-ce.com Numéro de téléphone : +49 2131 2066043
LR03, R03	Maximum quotidien	PUISSANCE ANYIDA DE CHANGZHOU TECHNOLOGIE CO., LTD. Adresse : N° 1 , route Est, parc industriel de Lou Xia, ville de Rulin, district de Jintan, Changzhou, Jiangsu, Chine, 213225	Apex CE Specialists GmbH Adresse : Habichtweg 1 41468 Neuss Allemagne	Site web du fabricant : https://www.anyidapower.com ; courriel : Info@apex-ce.com ; numéro de téléphone : +49 2131 2066043

Scannez le code QR pour plus d'informations

Déclaration de conformité UE Cet appareil
est fabriqué conformément aux normes européennes applicables et à toutes les directives et réglementations applicables.

La déclaration de conformité UE peut être téléchargée à partir du lien suivant :
www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Machine Translated by Google

Vérifiez-le avant de commencer.

REMARQUE : Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certaines fonctions de protection de sécurité peuvent s'activer et entraîner la mise hors service de l'appareil.

Type split inverter

	Mode cool	Mode chauffage	Mode sec
Température ambiante	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Température extérieure	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C à 24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) Pour les modèles équipés de systèmes de refroidissement basse température. 0 °C à 52 °C		
	(32°F~126°F) Pour les tropiques spéciaux modèles	-15°C à 24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Pour les modèles tropicaux spéciaux

POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C (32 °F), nous recommandons fortement de laisser l'appareil branché en permanence pour assurer un fonctionnement continu et sans problème.

REMARQUE : L'humidité relative de la pièce doit être inférieure à 80 %. Si le climatiseur fonctionne au-delà de ce seuil, de la condensation peut se former sur sa surface. Veuillez régler la grille de ventilation verticale à son angle maximal (perpendiculaire au sol) et sélectionner le mode de ventilation ÉLEVÉ.

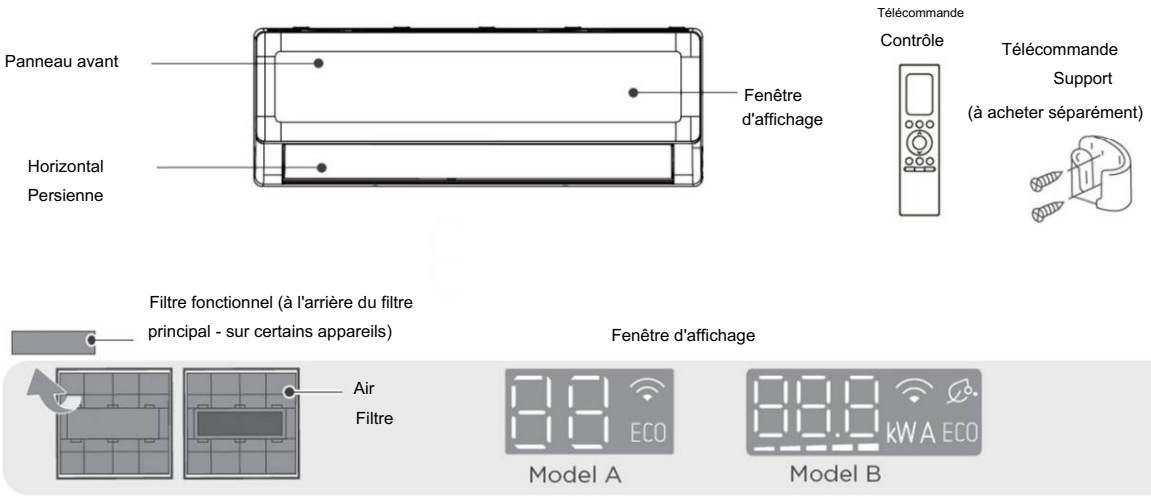
NOTE:

Les panneaux avant et les fenêtres d'affichage varient selon les modèles. Certaines des fonctionnalités décrites ci-dessous ne sont pas disponibles sur le climatiseur que vous avez acheté.
Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut légèrement différer. En revanche, la forme réelle prévaut.

Machine Translated by Google

Principales parties et fonctions

Unité intérieure



Afficher les significations

88 88.8 kW A	Affiche la température, les fonctions de fonctionnement et les codes d'erreur. Pour certaines unités, lorsque la fonction GEAR est activée, l'écran affiche et clignote pendant 15 secondes la valeur de puissance cible (kW), la valeur actuelle (A) ou le niveau de vitesse (Lx). Les niveaux de vitesse s'affichent comme suit : vitesse L1 ( ), vitesse L4 ( ), vitesse L5 ( ), vitesse L2 ( ), engrenage L3 ( ),).
	Lorsque la fonction Fresh est activée (sur certains appareils).
ECO	Lorsque la fonction ECO+ est activée.
	Lorsque la fonction de contrôle sans fil est activée (sur certains appareils).
On (Pour les 3 secondes)	La minuterie est activée (si l'appareil est éteint, l'indication « ON » reste affichée lorsque la minuterie est activée). La fonction Fresh, lampe UV, Swing, Turbo, Breeze Away ou Silent est activée.
OF (Pour les 3 secondes)	La minuterie d'arrêt est réglée. Les fonctions Fresh, lampe UV, Swing, Turbo, Breeze Away ou Silent sont désactivées.
CL	Lorsque la fonction Nettoyage actif est activée.
dF	Lors du dégivrage (pour les unités de refroidissement et de chauffage).
FP	Lorsque la fonction de chauffage à 8 °C (46 °F) est activée (pour les unités de refroidissement et de chauffage).

Pour optimiser davantage les performances de votre appareil, procédez comme suit : Gardez les portes et les fenêtres fermées. Limitez la consommation d'énergie en utilisant les fonctions de minuterie de marche et d'arrêt. Ne bloquez pas les entrées et sorties d'air. Inspectez et nettoyez régulièrement les filtres à air.

Machine Translated by Google

Plus de fonctionnalités

Redémarrage automatique (certaines unités)

En cas de coupure de courant, l'appareil redémarrera automatiquement avec les paramètres précédents une fois le courant rétabli.

Fonction Air Fresh (certains appareils)

Le générateur d'ions est activé et contribuera à purifier l'air de la pièce.

Fonction de nettoyage actif (certains appareils)

La technologie Active Clean élimine la poussière accumulée sur l'échangeur de chaleur par un processus de congélation et de dégivrage rapide et automatique. Un léger sifflement se fait entendre. Ce mode de nettoyage actif génère davantage de condensation pour un nettoyage plus efficace, et de l'air froid est ensuite soufflé. Après le nettoyage, la turbine interne continue de fonctionner à l'air chaud pour sécher l'évaporateur et maintenir ainsi la propreté intérieure. Lorsque cette fonction est activée, l'écran de l'unité intérieure affiche « CL ». Après 20 à 130 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement et la fonction Active Clean est désactivée. Sur certains modèles, le système lance un cycle de nettoyage à haute température, ce qui peut entraîner une température très élevée à la sortie d'air.

Veuillez ne pas vous approcher de la sortie d'air. Le nettoyage à haute température peut également entraîner une hausse de la température ambiante.

Opération du sommeil

La fonction Veille permet de réduire la consommation d'énergie pendant votre sommeil (lorsque les mêmes réglages de température ne sont pas nécessaires pour votre confort). Cette fonction s'active uniquement à l'aide de la télécommande et n'est pas disponible en mode Ventilation ou Séchage.

Appuyez sur le bouton SLEEP lorsque vous êtes prêt à dormir. En mode COOL, l'appareil augmentera la température de 1 °C après 1 heure, puis de 1 °C supplémentaire après une autre heure.

En mode CHAUFFAGE , l'appareil diminuera la température de 1°C après 1 heure, puis de 1°C supplémentaire après une autre heure.

La fonction veille s'arrêtera après 8 heures et le système continuera de fonctionner avec la situation finale.

Détection des fuites de réfrigérant (certaines unités)

L'unité intérieure affichera automatiquement « EL0C » lorsqu'elle détectera une fuite de réfrigérant.

Commande sans fil (certains appareils)

La commande sans fil vous permet de contrôler votre climatiseur à l'aide de votre téléphone portable et d'un périphérique USB. Pour l'accès, le remplacement et la maintenance du périphérique USB doivent être effectués par un personnel qualifié.

Fonctionnement Breeze Away (certaines unités)

Appuyez sur le bouton « Éviter le flux d'air » de la télécommande pour activer la fonction d'évitement du flux d'air direct sur le corps. En mode « Éviter le flux d'air », le système ajuste automatiquement l'angle des volets et la vitesse du ventilateur. Vous pouvez également régler la vitesse du ventilateur à l'aide de la télécommande. Cette fonction est disponible uniquement en modes Refroidissement, Déshumidification ou Ventilation.

Mémorisation de l'angle des persiennes (certaines unités)

Lorsque vous allumerez votre appareil, le volet reprendra automatiquement son angle initial.

Machine Translated by Google

Fonction ECO+ En

mode refroidissement/chauffage, la vitesse du ventilateur passe en mode automatique, la température réglée reste inchangée, ce qui procure une sensation de confort accrue, permet d'économiser de l'énergie et réduit les fluctuations de température.

Fonction de contrôle intelligent de l'humidité (certains appareils)

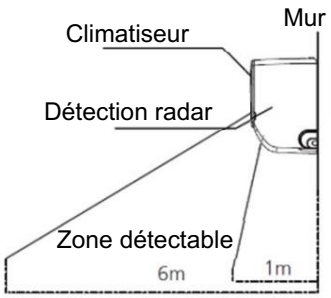
En mode refroidissement, lorsque cette fonction est activée, la vitesse du ventilateur passe en mode automatique, la température de consigne reste inchangée et le système régule l'humidité ambiante pour garantir un confort thermique optimal. Cette fonction est activable uniquement via la télécommande ou l'application.

Fonction de détection radar (certains appareils)

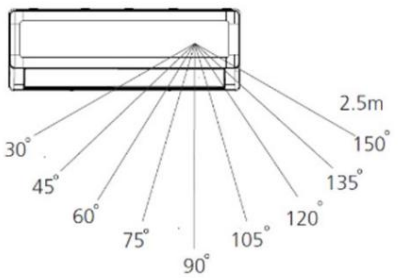
Le système est contrôlé intelligemment par un système radar. Ce dernier détecte les mouvements des personnes dans la pièce. En mode chauffage et climatisation, si vous vous absentez pendant 30 minutes, l'appareil réduit automatiquement la fréquence afin d'économiser de l'énergie.

Fonctionnement de détection radar (certaines unités)

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. (Produits de l'Union européenne uniquement) Fréquence d'émission : 5 725-5 850 MHz Puissance d'émission maximale : < -
11,74 dBm. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « Œil intelligent » de la télécommande pour activer la fonction d'économie d'énergie « No-man's ». Remarque : cette fonction est activable via la télécommande et l'application. La fonction de détection radar est uniquement disponible en mode Refroidissement automatique ou Chauffage automatique.



Le radar détecte les objets en mouvement dans une pièce pour déterminer les activités humaines. Cependant, les mouvements intérieurs des robots aspirateurs, des ventilateurs oscillants, des plantes agitées par le vent et des rideaux, etc., sont tous interprétés comme des activités humaines, ce qui peut entraîner le dysfonctionnement des fonctions d'économie d'énergie du système No-man. De même, la présence de nombreux matériaux métalliques dans la pièce, sur les murs ou le plafond, génère une forte réflexion des ondes électromagnétiques, ce qui peut également perturber les fonctions d'économie d'énergie du système No-man.



Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la catégorie 3 des récepteurs EN 300 440 v2.1.1 et EN 300 440 v2.2.1. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Lorsqu'il est placé à proximité d'autres appareils émettant dans la bande ISM 5,8 GHz, cet appareil peut se déclencher accidentellement. Veuillez prendre les mesures appropriées pour éviter ce problème.

Fonctionnement manuel (sans télécommande)

PRUDENCE

Le bouton manuel est destiné uniquement aux tests et aux situations d'urgence. Veuillez ne l'utiliser qu'en cas de perte de la télécommande et si cela s'avère absolument nécessaire. Pour rétablir le fonctionnement normal, utilisez la télécommande. L'appareil doit être éteint avant toute utilisation manuelle.

Machine Translated by Google

Pour faire fonctionner votre appareil

manuellement : 1. Appuyez sur les boutons situés des deux côtés du panneau, puis soulevez le panneau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

2. Repérez le bouton COMMANDE MANUELLE sur le côté droit du boîtier de commande électrique.

3. Appuyez sur le bouton MANUEL

Appuyez une fois sur le bouton CONTROL pour Activer le mode AUTO FORCÉ.

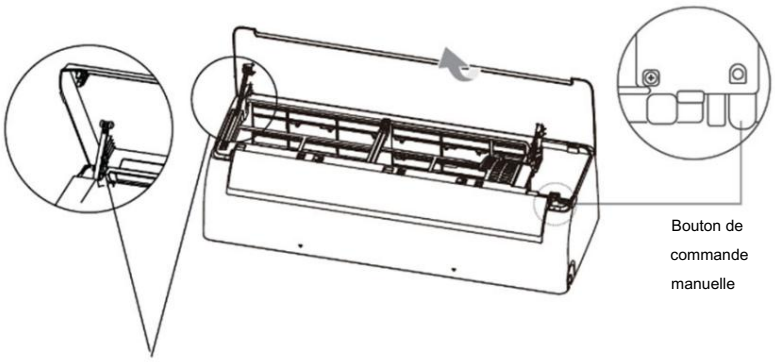
4. Appuyez à nouveau sur le bouton COMMANDE

MANUELLE pour activer le mode REFROIDISSEMENT FORCÉ.

5. Appuyez une troisième fois sur le bouton

COMMANDE MANUELLE pour éteindre l'appareil.

6. Fermez le panneau avant.



Support (situé à gauche ou à droite, selon le modèle)

Réglage de l'angle du flux d'air REMARQUE : Réglage du flux d'air vertical (télécommande)

Lorsque l'appareil est allumé, utilisez la touche SWING de la télécommande pour régler la direction (haut et bas) du flux d'air. Veuillez consulter le mode d'emploi de la télécommande pour plus de détails.

Remarque concernant l'angle des

volets : Ne réglez pas les volets à un angle trop vertical pendant une période prolongée en mode FROID ou SEC. Cela provoquerait de la condensation sur les lames et des écoulements d'eau sur votre sol ou vos meubles.



Régler le volet à un angle trop faible en mode FROID ou CHAUD peut réduire les performances du climatiseur en raison d'une circulation d'air restreinte.



Conformément aux exigences des normes en vigueur, veuillez régler la persienne à son angle de flux d'air maximal lors du test de capacité de chauffage.



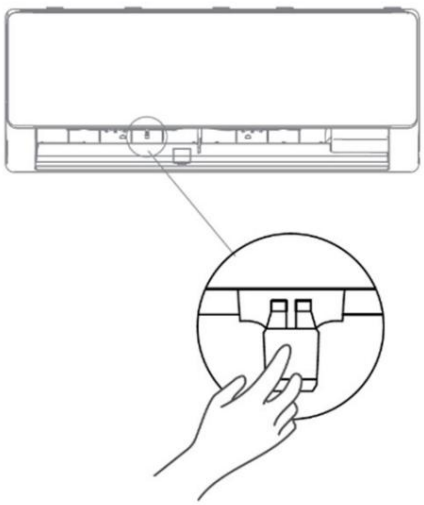
REMARQUE : Ne déplacez pas le volet manuellement. Vous pouvez éteindre l'appareil et le débrancher quelques secondes pour le redémarrer. Le volet se réinitialisera automatiquement.

Machine Translated by Google

Réglage du flux d'air gauche et droit (Fonctionnement manuel)

Le flux d'air gauche et droit doit être réglé manuellement. Saisissez la tige du déflecteur (voir image) et ajustez-la manuellement dans la direction souhaitée.

Sur certains modèles, le flux d'air gauche et droit peut être réglé à l'aide de la télécommande. Veuillez consulter le manuel de la télécommande.



ATTENTION : Ne mettez pas vos doigts à l'intérieur ou à proximité du ventilateur et de l'aspirateur de l'appareil. Le ventilateur à grande vitesse à l'intérieur de l'appareil peut provoquer des blessures.

Entretien et maintenance

Nettoyage de votre unité intérieure

AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN, ÉTEIGNEZ TOUJOURS VOTRE SYSTÈME DE CLIMATISATION ET DÉBRANCHEZ SON ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

PRUDENCE

- Un climatiseur obstrué nuirait à l'efficacité de refroidissement de votre appareil et à votre santé. Veillez à nettoyer le filtre toutes les deux semaines.
- Éteignez toujours votre système de climatisation et débranchez son alimentation électrique avant de le nettoyer ou entretien.
- Ne touchez pas le filtre de désodorisation (plasma) pendant au moins 10 minutes après l'arrêt de l'appareil. • Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Si l'appareil est particulièrement sale, vous pouvez utiliser un chiffon imbibé d'eau chaude pour le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits chimiques ni de chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil. • N'utilisez pas de benzène, de diluant à peinture, de poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Elles peuvent provoquer des fissures ou des déformations de la surface en plastique. N'utilisez pas d'eau à plus de 40 °C (104 °F) pour nettoyer le panneau avant. Cela pourrait le déformer ou le décolorer.

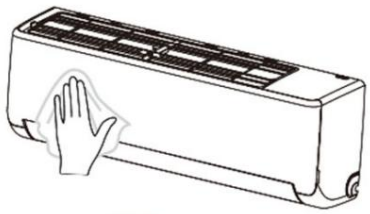
PRUDENCE

- Avant de changer le filtre ou de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le. Lors du retrait du filtre, ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil. Leurs bords métalliques tranchants peuvent couper. toi.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela pourrait endommager l'isolation et provoquer un choc électrique.
- Ne pas exposer le filtre à la lumière directe du soleil pendant le séchage. Cela pourrait le rétrécir. • L'entretien et le nettoyage de l'unité extérieure doivent être effectués par un revendeur agréé ou un technicien agréé. • Toute réparation de l'unité doit être effectuée par un revendeur agréé ou un technicien agréé. fournisseur.

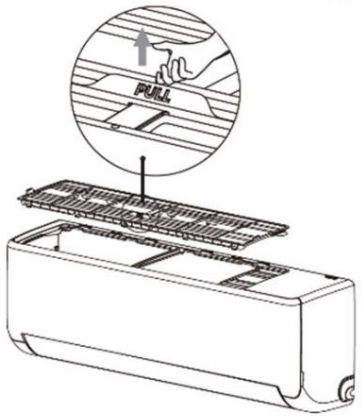
Machine Translated by Google

Nettoyage de votre unité intérieure, filtre à air

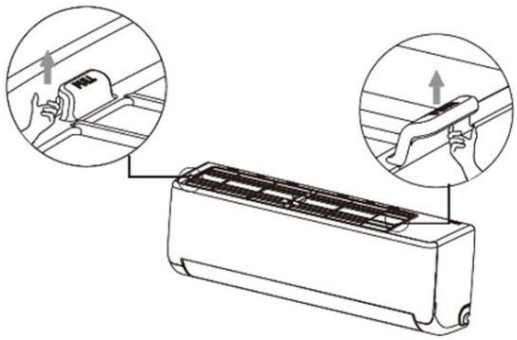
Étape 1 :
Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil.



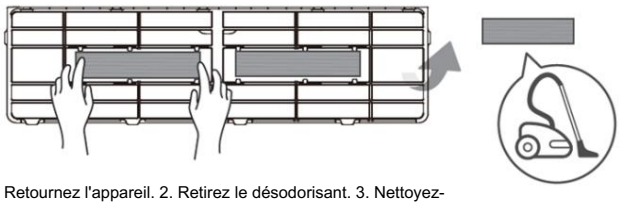
Étape 2 :
S'il y a suffisamment d'espace au-dessus du climatiseur et qu'il est facile de retirer le filtre supérieur, vous pouvez tirer vers le haut la poignée marquée « TIRER » au milieu du filtre pour le retirer.



Si le climatiseur est installé près du plafond et qu'il est difficile de retirer le filtre, soulevez les deux côtés marqués « TIRER » vers le haut avec vos doigts pour retirer le filtre.

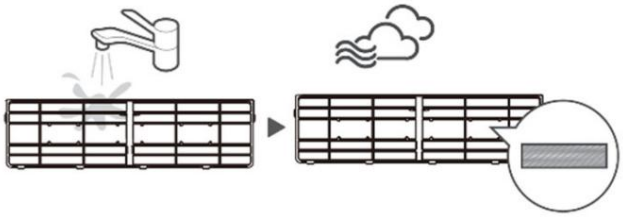


Étape 3 :
Si votre filtre comporte un petit filtre désodorisant, détachez-le du filtre principal.
Nettoyez ce filtre désodorisant avec un aspirateur à main.



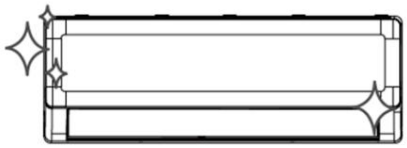
1. Retournez l'appareil. 2. Retirez le désodorisant. 3. Nettoyez-le à l'aide d'un aspirateur (filtre retiré sur certains modèles).

Étape 4 :
Nettoyez le grand filtre à air avec de l'eau chaude savonneuse. Utilisez un détergent doux. Rincez le filtre à l'eau claire, puis secouez-le pour éliminer l'excédent d'eau. Séchez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil.



N'oubliez pas de me réinstaller

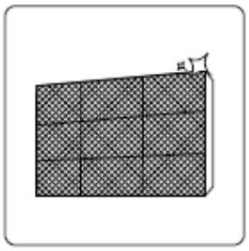
Étape 5 :
Une fois sec, remettez le filtre désodorisant en place sur le filtre plus grand, puis réinstallez-le sur le dessus de l'unité intérieure.



Machine Translated by Google

Maintenance – Longues périodes d'inutilisation

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, procédez comme suit :



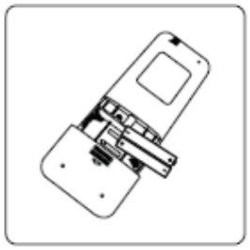
Nettoyer tous les installateurs



Activez la fonction VENTILATEUR jusqu'à ce que l'appareil soit complètement sec.



Éteignez le ventilateur de l'appareil et débranchez-le.



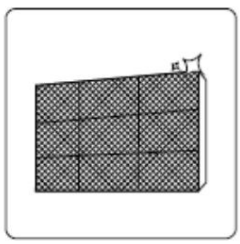
Retirez les piles de la télécommande

Entretien – Inspection de pré-saison

Après de longues périodes de non-utilisation, ou avant des périodes d'utilisation fréquente, procédez comme suit :



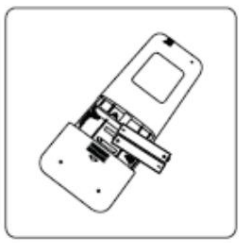
Vérifier les fils endommagés



Nettoyer tous les filtres



Vérifier l'absence de fuites



Remplacer les piles



Assurez-vous que rien ne bloque les entrées et sorties d'air.

Machine Translated by Google

Dépannage

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



Si l'une des conditions suivantes se produit, éteignez immédiatement votre appareil !

• Le cordon d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud.
Vous sentez une odeur de brûlé
L'appareil émet des sons forts ou anormaux
• Un fusible saute ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
De l'eau ou d'autres objets peuvent tomber dans ou hors de l'unité.

N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CES PROBLÈMES VOUS-MÊME ! CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN PRESTATAIRE DE SERVICES AGRÉÉ !

Problèmes courants Les

problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des cas, ne nécessiteront pas de réparations.

Problème	Causes possibles
L'unité ne tourne pas s'allume lorsqu'on appuie Bouton marche/arrêt	L'appareil est doté d'une protection contre la surcharge après 3 minutes. Il est impossible de le redémarrer dans les trois minutes suivant sa mise hors tension.
L'unité change de COOL/HEAT mode VENTILATEUR mode	L'appareil peut modifier ses paramètres pour éviter la formation de givre. Dès que la température remontera, il reprendra son fonctionnement dans le mode précédemment sélectionné.
	La température de consigne étant atteinte, l'appareil arrête le compresseur. Il redémarrera en cas de nouvelle fluctuation de température.
L'unité intérieure émet une brume blanche	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air ambiant et l'air conditionné peut provoquer la formation de buée blanche.
Les deux intérieurs et unités extérieures émettre une brume blanche	Lorsque l'appareil redémarre en mode CHAUFFAGE après dégivrage, une brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité intérieure	Un sifflement d'air peut se produire lorsque la persienne reprend sa position initiale.

Machine Translated by Google

fait des bruits	Un grincement peut se produire après le fonctionnement de l'appareil en mode CHAUFFAGE en raison de la dilatation et de la contraction des pièces en plastique de l'appareil.
L'unité intérieure et l'unité extérieure font toutes deux du bruit.	Un léger sifflement se fait entendre pendant le fonctionnement : ceci est normal et est dû au gaz réfrigérant qui circule dans les unités intérieure et extérieure.
	Un léger sifflement se fait entendre lorsque le système démarre, vient de s'arrêter ou est en cours de dégivrage : ce bruit est normal et est causé par l'arrêt ou le changement de direction du gaz réfrigérant.
	Grincements : La dilatation et la contraction normales des pièces en plastique et en métal, dues aux variations de température pendant le fonctionnement, peuvent provoquer des grincements.
L'unité extérieure fait du bruit.	L'appareil émettra différents sons en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
La poussière est émise soit par l'unité intérieure, soit par l'unité extérieure.	L'appareil peut accumuler de la poussière lors d'une inutilisation prolongée, poussière qui sera libérée lors de sa mise en marche. Pour limiter ce problème, il est conseillé de couvrir l'appareil pendant les périodes d'inactivité prolongées.
L'appareil dégage une mauvaise odeur	L'appareil peut absorber les odeurs provenant de l'environnement (telles que les meubles, la cuisine, les cigarettes, etc.) qui seront émises pendant son fonctionnement.
	Les filtres de l'appareil sont moisis et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas.	En fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser le fonctionnement du produit.
Le fonctionnement est erratique, imprévisible ou l'unité ne répond pas.	Les interférences provenant des antennes-relais de téléphonie mobile et des amplificateurs de signal à distance peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, essayez la procédure suivante : • Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. • Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT de la télécommande pour redémarrer l'appareil.
REMARQUE : Si le problème persiste, contactez votre revendeur local ou le service client le plus proche. Veuillez leur fournir une description détaillée du dysfonctionnement ainsi que le numéro de modèle de votre appareil.	

Machine Translated by Google

En cas de problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

Problème	Causes possibles	Solution
Refroidissement insuffisant Performance	La température réglée peut être supérieure à la température ambiante.	Réduire le réglage de la température
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale.	Nettoyer l'échangeur de chaleur concerné
	Le filtre à air est sale.	Retirez le filtre et nettoyez-le conformément aux instructions.
	L'entrée ou la sortie d'air de l'une ou l'autre des unités est obstruée.	Éteignez l'appareil, retirez l'obstruction et rallumez-le.
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant le fonctionnement de l'appareil.
	La lumière du soleil génère une chaleur excessive.	Fermez les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de fort ensoleillement.
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, appareils électroniques, etc.)	Réduisez la quantité de chaleur sources
	Niveau de réfrigérant bas en raison d'une fuite ou d'une utilisation prolongée	Vérifiez l'absence de fuites, refaites l'étanchéité si nécessaire et complétez le niveau de réfrigérant.
	La fonction SILENCE est activée (fonction optionnelle).	La fonction SILENCE permet de réduire les performances du produit en diminuant sa fréquence de fonctionnement. Désactivez la fonction SILENCE.
L'appareil ne fonctionne pas.	panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli.
	Le courant est coupé.	Mettez le courant.
	Le fusible est grillé.	Remplacez le fusible
	Les piles de la télécommande sont déchargées.	Remplacer les piles

Machine Translated by Google

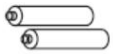
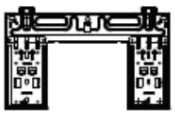
	La protection de 3 minutes de l'appareil a été activée.	Attendez trois minutes après le redémarrage de l'appareil.
	Le minuteur est activé.	Éteignez la minuterie
L'appareil démarre et s'arrête fréquemment.	Il y a trop ou pas assez de réfrigérant dans le système	Vérifiez l'absence de fuites et rechargez le système en réfrigérant.
	Du gaz incompressible ou de l'humidité a pénétré dans le système.	Vidangez et rechargez le système avec du réfrigérant.
	Le compresseur est cassé.	Contactez le service autorisé
	La tension est trop élevée ou trop basse.	Installez un manostat pour réguler la tension.
performances de chauffage médiocres	La température extérieure est basse.	Utiliser un dispositif de chauffage auxiliaire
	De l'air froid entre par les portes et les fenêtres	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation
	Niveau de réfrigérant bas en raison d'une fuite ou d'une utilisation prolongée	Contactez le service autorisé
Les voyants continuent de clignoter	L'appareil peut s'arrêter ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants clignotent ou si des codes d'erreur s'affichent, patientez une dizaine de minutes. Le problème devrait se résoudre de lui-même. Sinon, débranchez l'alimentation, puis rebranchez-la. Mettez l'appareil en marche. sur. Si le problème persiste, coupez l'alimentation et contactez le service client le plus proche .	
Un code d'erreur s'affiche sur l'écran de l'unité intérieure : E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), CE(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

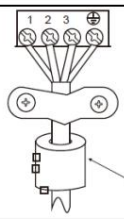
REMARQUE : Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications et les diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement votre appareil et contactez un centre de service agréé.

Machine Translated by Google

Accessoires

Le système de climatisation est fourni avec les accessoires suivants. Utilisez l'ensemble des pièces et accessoires d'installation pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques, un incendie ou une panne de l'appareil. Les éléments non inclus avec le climatiseur doivent être achetés séparément.

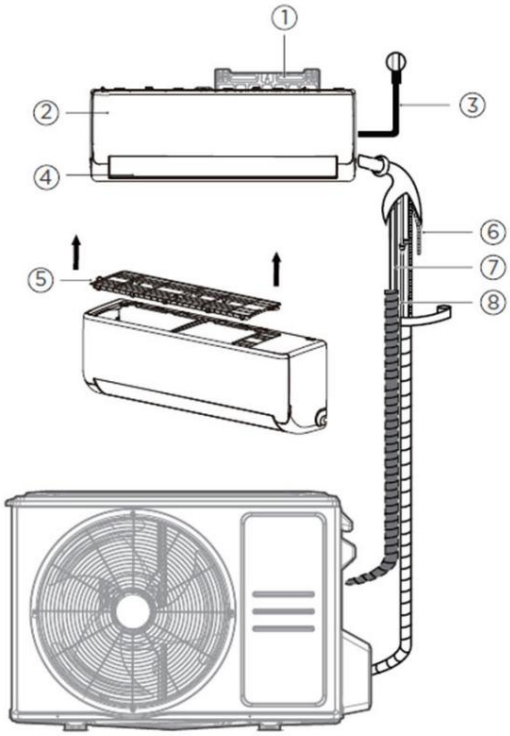
Nom de Accessoires	Qté (pièce)	Forme	Nom de Accessoires	Qté (pièce)	Forme
Manuel	2~3		Télécommande	1	
Joint de drainage	1		Batterie	2	
Joint d'étanchéité (pour modèles de refroidissement et de chauffage)	1		Support pour télécommande (en option)	1	
plaque de montage	1		Vis de fixation pour support de télécommande (en option)	2	
Ancre	5 à 8 (selon les modèles)		Petit filtre (À installer à l'arrière du filtre à air principal par le technicien agréé lors de l'installation de la machine)	1 à 2 (selon les modèles)	
vis de fixation de la plaque de montage	5 à 8 (selon les modèles)				
Écrou en cuivre (en option) Utilisé pour raccorder les tuyaux de liaison entre les unités intérieure et extérieure.	2		Serre-câble (en option) Lors du câblage sur site, si vous choisissez une alimentation électrique extérieure et que le diamètre du fil diminue, ce serre-câble doit être utilisé pour remplacer le serre-câble déjà installé dans la boîte de câbles afin de sertir fermement le fil.	1	

Nom	Forme		Quantité (PC)
Assemblage de tuyauterie de raccordement	Côté liquide	Φ 6,35 (1/4 po)	Certaines pièces sont vendues séparément. Consultez votre revendeur pour connaître le diamètre de tuyau approprié pour l'appareil que vous avez acheté.
		Φ 9,52 (3/8 po)	
	Côté gaz	Φ 9,52 (3/8 po)	
		Φ 12,7 (1/2 po)	
		Φ 16 (5/8 po)	
		Φ 19 (3/4 po)	
Anneau et courroie magnétiques (le cas échéant, veuillez vous référer au schéma de câblage pour l'installer sur le câble de connexion).	 	Passez la courroie dans le trou du Anneau magnétique pour le fixer sur le câble	

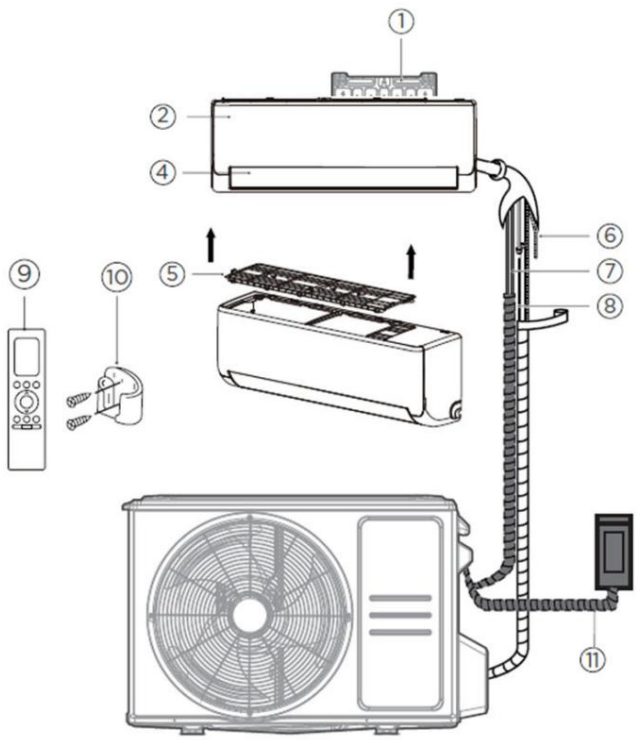
Machine Translated by Google

Pièces unitaires

REMARQUE : L'installation doit être effectuée par un technicien agréé, conformément aux normes locales et nationales. La procédure d'installation peut varier légèrement selon la région.



Modèles d'alimentations intérieures



Modèles d'alimentation extérieure

① Plaque de fixation murale
② Panneau avant
③ Câble d'alimentation (sur certains modèles)
④ Grille d'aération
⑤ Filtre fonctionnel (au verso) (du filtre principal – certaines unités)
⑥ Tuyau de drainage
⑦ Câble de signal
⑧ Tuyauterie de réfrigérant
⑨ Télécommande
⑩ Support de télécommande (Certaines unités)
⑪ Câble d'alimentation de l'unité extérieure (Certaines unités)

NOTE SUR LES ILLUSTRATIONS

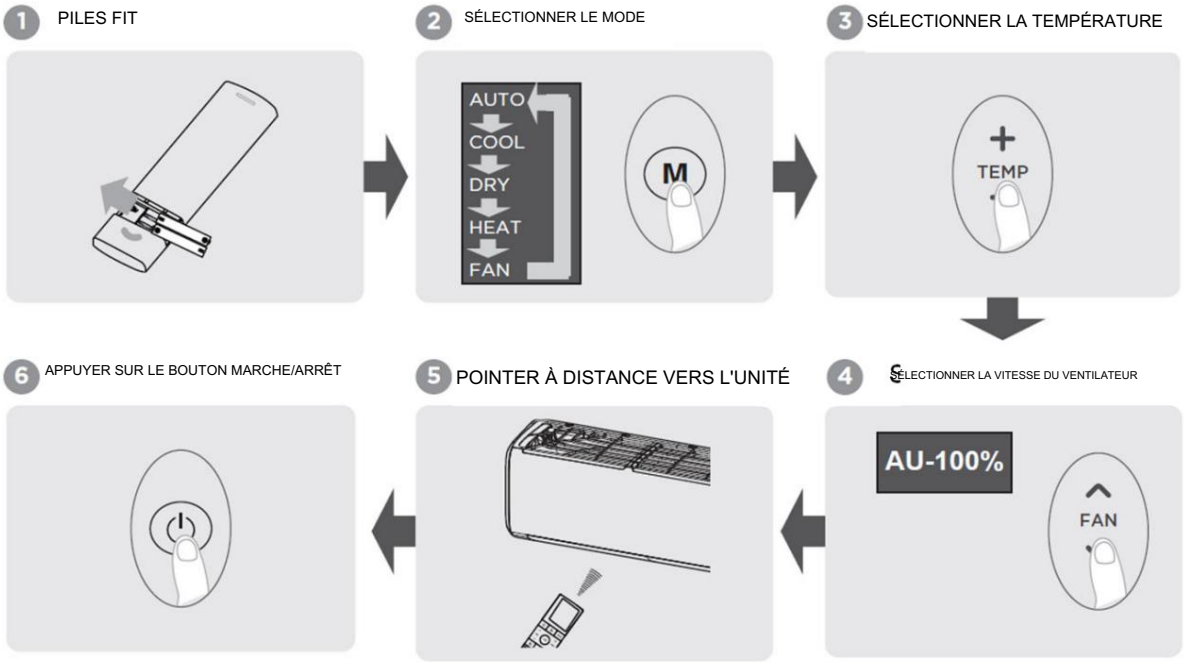
Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut légèrement différer. En revanche, la forme réelle prévaut.

Machine Translated by Google

TÉLÉCOMMANDE

Modèle	RG081BE6(2S)/BGEFL 3.0V
Tension nominale	(Piles sèches R03/LR03X 2)
Réception du signal Gamme	8 m
Environnement	- 5°C - 60°C

Guide de démarrage rapide



VOUS NE SAVEZ PAS À QUOI SERT UNE FONCTION ?

Reportez-vous aux sections « Utilisation des fonctions de base » et « Utilisation des fonctions avancées » de ce manuel pour obtenir une description détaillée de l'utilisation de votre climatiseur.

REMARQUE : Le design des boutons de votre appareil peut différer légèrement de l'exemple présenté.

Si l'unité intérieure ne possède pas une fonction particulière, appuyer sur le bouton correspondant de la télécommande n'aura aucun effet.

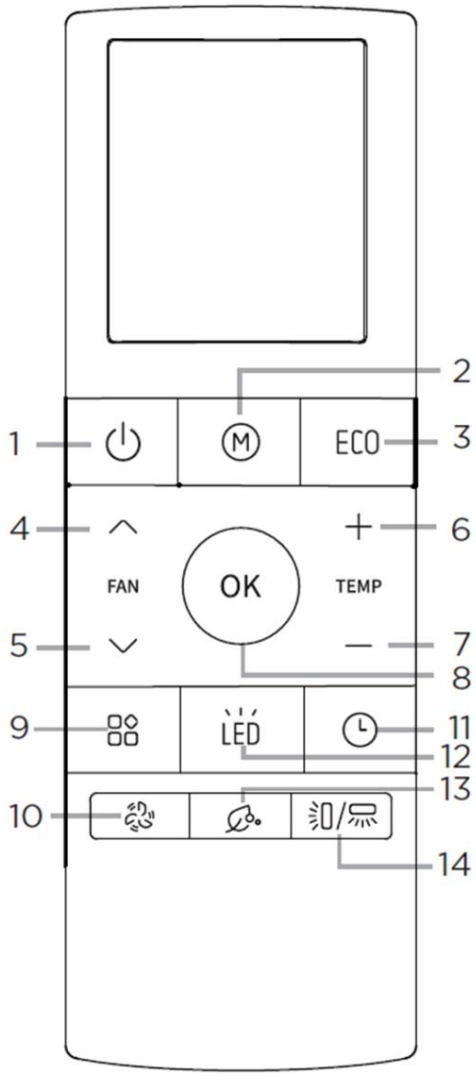
En cas de différences importantes entre le « Manuel de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » concernant la description des fonctions, c'est la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » qui prévaudra.

Machine Translated by Google

Boutons et fonctions Avant d'utiliser votre nouveau climatiseur,

familiarisez-vous avec sa télécommande. Vous trouverez ci-dessous une brève présentation de celle-ci. Pour savoir comment utiliser votre climatiseur, reportez-vous à la section « Utilisation des fonctions de base » de ce manuel.

REMARQUE : Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur votre modèle.



1. MARCHE/ARRÊT : Mettez l'appareil en marche ou éteignez-le.
2. Mode : Auto > Refroidissement > Séchage > Chauffage > Ventilation Remarque : Les modes Auto et Chauffage ne sont pas disponibles pour l'appareil de refroidissement uniquement.
3. ECO : Démarre et arrête le fonctionnement en mode économie d'énergie.
4. Vitesse du ventilateur : AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Appuyez sur le bouton TEMP + ou - pour augmenter/diminuer la vitesse du ventilateur par incréments de 1 %.
5. Vitesse du ventilateur : AU > 100 % > 80 % > 60 % > 40 % > 20 %. Appuyez sur le bouton TEMP + ou - pour augmenter/diminuer la vitesse du ventilateur par incréments de 1 %.
6. Augmentation de température : Augmente la température par paliers de 0,5 °C (1 °F). La température maximale est de 30 °C (86 °F). Remarque : Appuyer simultanément sur les boutons + et - pendant 3 secondes permet d'alterner l'affichage de la température entre °C et °F.
7. Réduction de la température : Diminue la température par paliers de 0,5 °C (1 °F). La température minimale est de 16 °C (60 °F).
8. OK : Permet de confirmer les fonctions sélectionnées.
9. RÉGLAGES : Contrôle intelligent de l'humidité > Veille > Ventilation > Suivi > Nettoyage actif > Mode AP. Remarque : Chaque pression sur un bouton permet de passer à la fonction suivante. Une fois la fonction souhaitée affichée, appuyez sur le bouton OK pour confirmer ou patientez 5 secondes pour un démarrage automatique. *

[*] : Dépend du modèle 10.

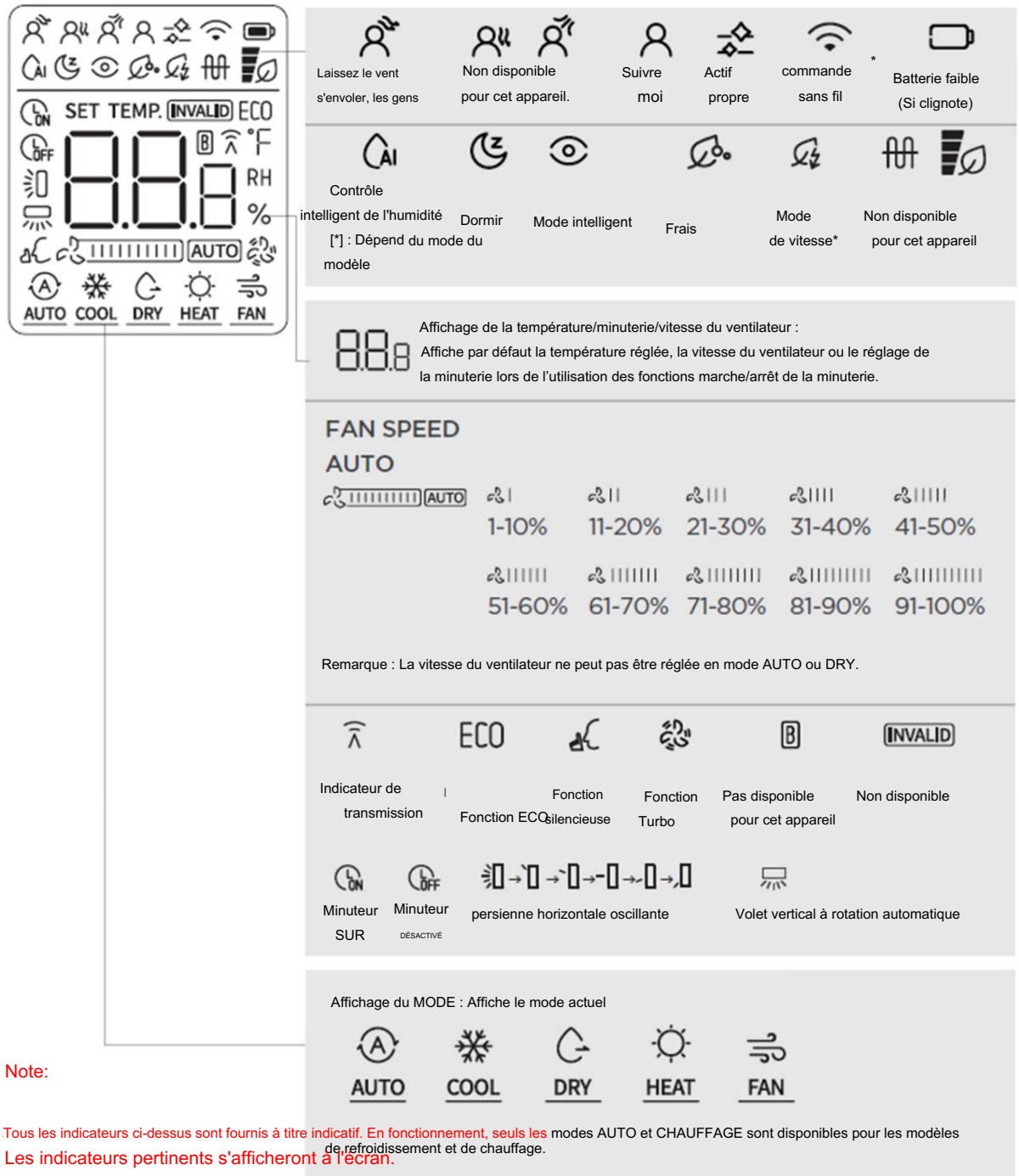
Turbo : Réduire (mode refroidissement) ou augmenter (mode chauffage) température en peu de temps.

11. Minuterie : Réglez la minuterie pour allumer ou éteindre l'appareil.
12. LED : Allume l'écran LED et le buzzer du climatiseur et désactivé.
13. Fresh : Utilisé pour activer la fonction lampe Fresh/UV.
14. Oscillation : Démarre et arrête le mouvement horizontal des persiennes. Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes pour activer la fonction d'oscillation automatique verticale des persiennes (sur certains modèles).

Machine Translated by Google

Les indicateurs de l'écran de la télécommande

affichent des informations lorsque la télécommande est mise sous tension.



Note:

Tous les indicateurs ci-dessus sont fournis à titre indicatif. En fonctionnement, seuls les modes AUTO et CHAUFFAGE sont disponibles pour les modèles de refroidissement et de chauffage.

Les indicateurs pertinents s'afficheront à l'écran.

Remarque : lors de l'utilisation de la télécommande, seul le voyant de la fonction concernée s'affiche. Les voyants ci-dessus sont fournis à titre indicatif uniquement.

Machine Translated by Google

Comment utiliser les fonctions de base

Remarque : Avant toute utilisation, veuillez vous assurer que l'appareil est branché et que l'alimentation électrique est disponible.

MODE AUTO

Sélectionnez le mode AUTO

Réglez la température souhaitée

Allumez le climatiseur*



Remarque : En mode AUTO, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.

MODE REFROIDISSEMENT OU CHAUFFAGE

Sélectionnez le mode FROID/ CHAUFFAGE

Réglez la température

Réglez la vitesse du ventilateur

Allumez l'air après-shampoing



Remarque : Le mode chauffage est uniquement applicable aux modèles de refroidissement et de chauffage.

MODE SEC

Sélectionnez le mode SEC

Réglez la température souhaitée

Allumez le climatiseur*



MODE VENTILATEUR

Sélectionnez le mode VENTILATEUR

Réglez la vitesse du ventilateur

Allumez le climatiseur



Machine Translated by Google

Remarque : En mode ventilation, il est impossible de régler la température. Par conséquent, aucune température ne s'affiche sur l'écran de la télécommande.

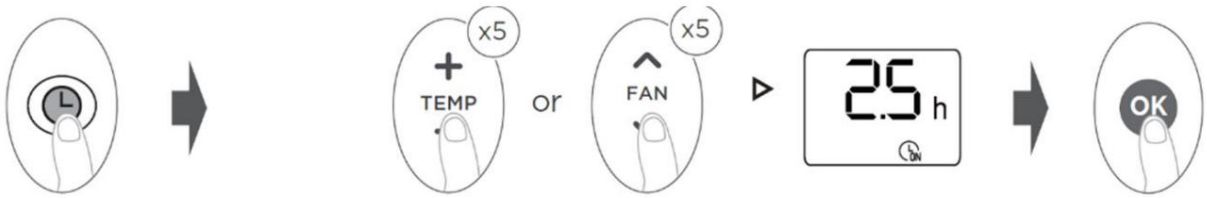
RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

MINUTERIE MARCHE/ARRÊT – Réglez la durée après laquelle l'appareil s'allumera/s'éteindra automatiquement.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Appuyez sur le bouton MINUTERIE pour lancer la séquence de minuterie.

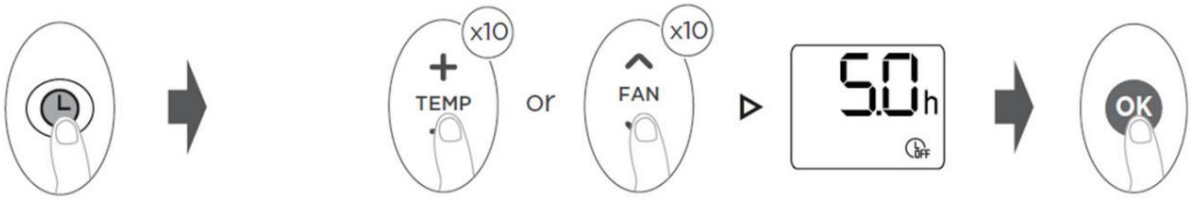
Appuyez sur le bouton Temp. + ou – ou sur le bouton FAN haut ou bas pour régler la durée après laquelle vous souhaitez que l'appareil s'allume.
Appuyez sur le bouton OK pour activer le minuteur de mise en marche de l'appareil.



RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Appuyez sur le bouton MINUTERIE pour lancer la séquence de minuterie.

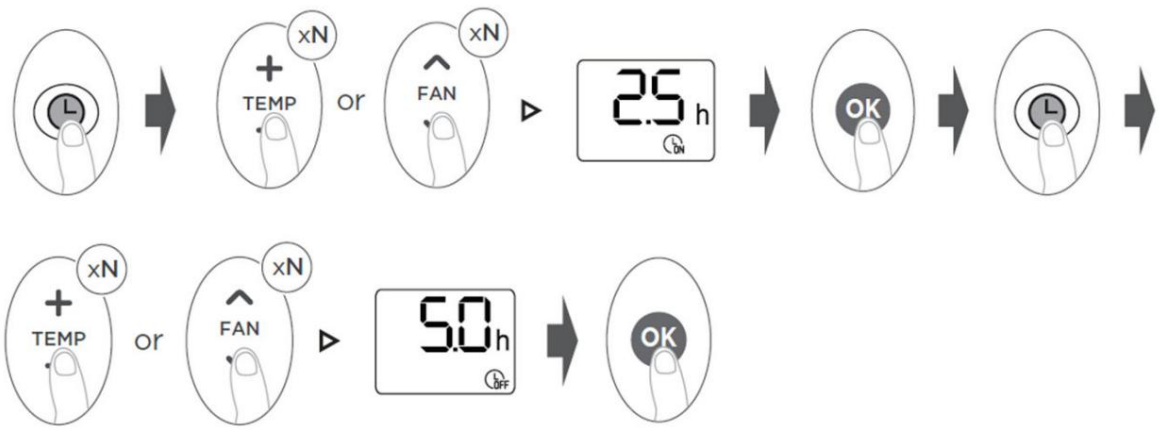
Appuyez sur le bouton Temp. + ou – ou sur le bouton FAN haut ou bas pour régler la durée après laquelle vous souhaitez que l'appareil s'éteigne.
Appuyez sur le bouton OK pour activer le minuteur de mise en marche de l'appareil.



Remarque : 1. Lors de la mise en marche ou de l'arrêt du minuteur, la durée augmente par paliers de 30 minutes à chaque pression, jusqu'à 10 heures. Au-delà de 10 heures et jusqu'à 24 heures, l'augmentation se fait par paliers d'une heure. (Par exemple, appuyez 5 fois pour obtenir 2,5 h et 10 fois pour obtenir 5 h). Le minuteur revient à 0,0 après 24 heures.
2. Annulez l'une ou l'autre fonction en réglant la minuterie sur 0,0 h.

RÉGLAGE DE L'HEURE DE MARCHE ET D'ARRÊT (EXEMPLE)

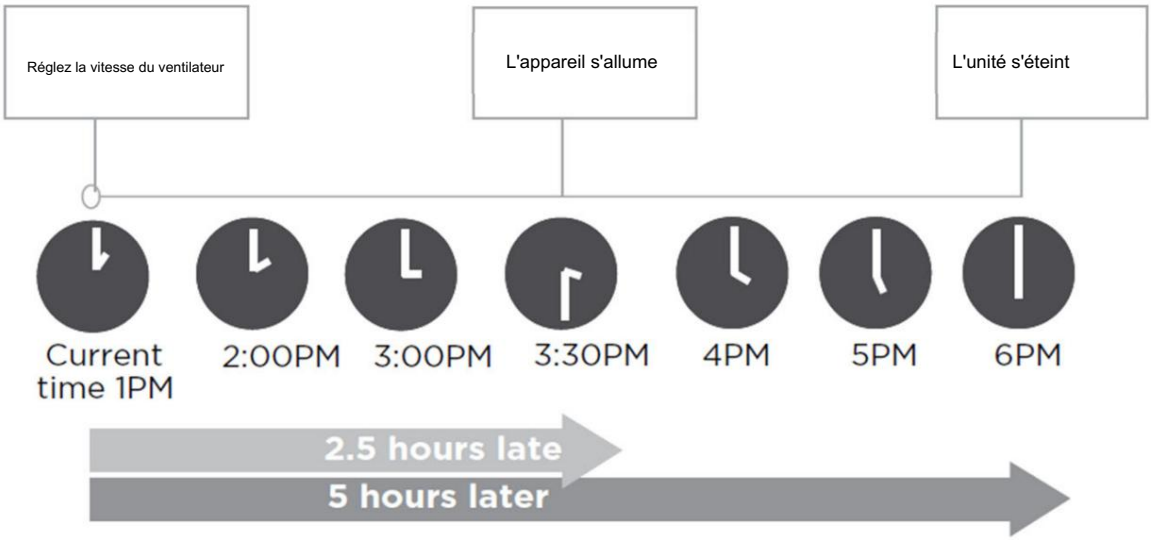
N'oubliez pas que les périodes que vous définissez pour les deux fonctions font référence aux heures écoulées depuis l'heure actuelle.



Machine Translated by Google

Note: « x N « Cela signifie que vous pouvez appuyer plusieurs fois jusqu'à ce que la durée soit réglée sur celle souhaitée.

Exemple : Si l'heure actuelle est 13 h 00, après avoir réglé la minuterie comme indiqué ci-dessus, l'appareil s'allumera 2,5 h plus tard (15 h 30) et s'éteindra à 18 h 00.

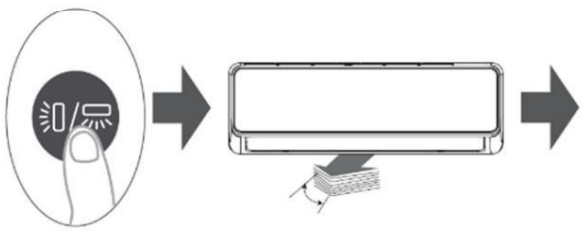


Comment utiliser les fonctions avancées

FONCTION DE SWING

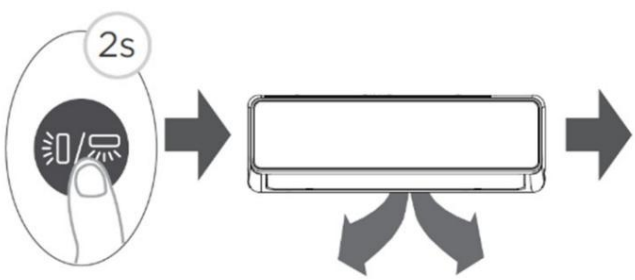
Appuyez plusieurs fois sur ce bouton, et si l'intervalle entre les pressions est inférieur à 3 secondes, le volet horizontal fonctionnera dans l'ordre suivant :

Balancez-vous de haut en bas



Arrêt automatique du mouvement de la persienne > Démarrage automatique du mouvement de la persienne > Angle de la persienne 1 > Angle de la persienne 2 > Angle de la persienne 3 > Angle de la persienne 4 > Angle de la persienne 5.
Appuyez plusieurs fois sur ce bouton, et si l'intervalle entre les pressions est supérieur à 3 secondes, le volet horizontal fonctionnera dans l'ordre suivant : volet à un certain angle > démarrage du balancement automatique du volet > arrêt du balancement automatique du volet.

Balancer à gauche et à droite



Appuyez sur ce bouton, et le volet vertical oscillera automatiquement de gauche à droite.

Machine Translated by Google

FONCTION FRAIS



Appuyez sur le bouton Fresh : l'ioniseur ou la lampe UV-C (selon le modèle) s'activera. Si l'appareil possède les deux fonctions, elles s'activeront simultanément. Cette fonction contribue à purifier l'air de la pièce.

FONCTION SILENCIEUSE



Fonction silencieuse extérieure :

Maintenez le bouton Ventilateur enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer/désactiver la fonction silencieuse de l'unité extérieure (sur certains modèles). Le fonctionnement à basse fréquence du compresseur peut entraîner une capacité de refroidissement insuffisante.

Fonction silencieuse intérieure :

Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur, puis sur le bouton de réglage de la température (haut ou bas) pour régler la vitesse du ventilateur à 1 % afin d'activer la fonction silencieuse de l'unité intérieure.

FONCTION FP



L'appareil fonctionnera à vitesse de ventilation élevée (pendant que le compresseur est en marche) avec une température automatiquement réglée à 8°C/46°F.
Remarque : Cette fonction est réservée aux climatiseurs à pompe à chaleur.
Appuyez deux fois sur ce bouton en une seconde en mode CHAUFFAGE avec une température de consigne de 16 °C/60 °F pour activer la fonction FP.
L'unité intérieure affichera la valeur sur l'écran. « FP «

AFFICHAGE LED



Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre l'affichage de l'unité intérieure.



Appuyez sur ce bouton pendant plus de 5 secondes (sur certains appareils).

Maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes pour que l'unité intérieure affiche la température ambiante. Maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes pour revenir à l'affichage de la température de consigne.

Machine Translated by Google

FONCTION ÉCO



En mode Froid/Chaud, appuyez sur ce bouton : la vitesse du ventilateur passera en mode automatique, la température réglée restera inchangée, ce qui procure une sensation de confort accrue, permet d'économiser de l'énergie et réduit les fluctuations de température.
REMARQUE : Cette fonction est uniquement disponible lorsque l'appareil est en mode Froid ou Chauffage.

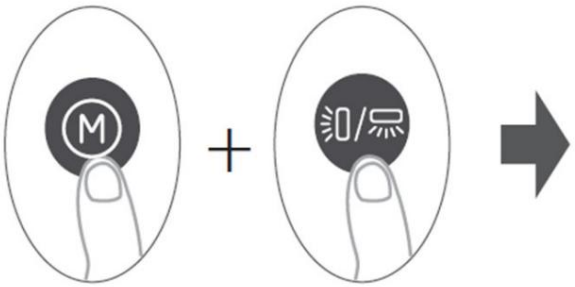
FONCTION TURBO



Lorsque vous sélectionnez la fonction Turbo en mode FROID, l'appareil soufflera de l'air frais à puissance maximale pour accélérer le processus de refroidissement.
Lorsque vous sélectionnez la fonction Turbo en mode CHAUFFAGE, l'appareil soufflera de l'air chaud à puissance maximale pour démarrer le processus de chauffage (sur certains appareils).

Pour les appareils équipés d'éléments chauffants électriques, le dispositif de chauffage électrique s'activera et démarrera le processus de chauffage.

FONCTION DE RÉINITIALISATION DES VOLETS (pour certains modèles)



Éteignez le système à l'aide de la télécommande, puis appuyez simultanément sur les boutons « Swing » et « Swing » jusqu'à entendre un bip sonore à l'intérieur. Le système intérieur passe alors en mode de réinitialisation des volets. N'appuyez sur aucun autre bouton ; le processus se termine automatiquement.

« Mode «

FONCTION DE RÉGLAGE



Machine Translated by Google

Appuyez sur la touche SET pour accéder au réglage des fonctions, puis appuyez de nouveau sur la touche SET pour sélectionner la fonction souhaitée. Le symbole sélectionné clignotera sur l'écran ; appuyez sur la touche OK pour confirmer.
Pour annuler la fonction sélectionnée, il suffit de suivre la même procédure que ci-dessus.
Appuyez sur le bouton SET pour faire défiler les fonctions de fonctionnement comme suit :

Contrôle intelligent de l'humidité  > Sommeil  > S'envoler  Suivez-moi  > Nettoyage actif  > Mode AP* [*] : 

Dépend du modèle.

Fonction de contrôle intelligent de l'humidité : Utilisez cette
fonction pour réduire la consommation d'énergie pendant votre sommeil. Lorsque la fonction sommeil est activée, le climatiseur ajuste intelligemment la température et la vitesse du ventilateur pour un confort optimal. En mode sommeil, le système mémorise automatiquement la température de consigne pendant 30 minutes. Lors de sa prochaine utilisation, il fonctionnera à la dernière température mémorisée. La fonction sommeil se désactive automatiquement après 9 heures d'utilisation.

Fonction Veille : Utilisez
cette fonction pour créer un environnement de sommeil plus confortable. Lorsqu'elle est activée, le climatiseur ajuste intelligemment la température et la vitesse du ventilateur pour vous offrir un confort optimal. En mode veille, le système mémorise automatiquement la température de consigne pendant 30 minutes. Lors de sa prochaine activation, il fonctionnera à la dernière température mémorisée. La fonction veille se désactive automatiquement après 9 heures d'utilisation.

Fonction Breeze Away : Utilisez cette
fonction pour éviter que le flux d'air direct ne souffle sur le corps et profitez d'une sensation de fraîcheur soyeuse.

Fonction « Suivez-moi » : La
fonction « Suivez-moi » permet à la télécommande de mesurer la température ambiante et de transmettre ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes. En modes AUTO, FROID ou CHAUD, la mesure de la température ambiante par la télécommande (et non par l'unité intérieure) permet au climatiseur d'optimiser la température ambiante et de garantir un confort maximal.

REMARQUE : Maintenez le bouton Turbo enfoncé pendant 7 secondes pour activer/désactiver la fonction de mémorisation de la fonction Follow Me.

Si la fonction mémoire est activée, « ON » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran. Si la fonction mémoire est désactivée, « OFF » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.

Fonction Nettoyage Actif : La
technologie Nettoyage Actif élimine la poussière et les moisissures susceptibles de provoquer des odeurs. Le système Nettoyage Actif gèle et dégèle rapidement l'échangeur de chaleur afin d'éliminer les résidus qui y adhèrent. Lorsque cette fonction est activée, l'unité intérieure affiche « CL ».
Après 20 à 130 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement et la fonction CLEAN sera interrompue.

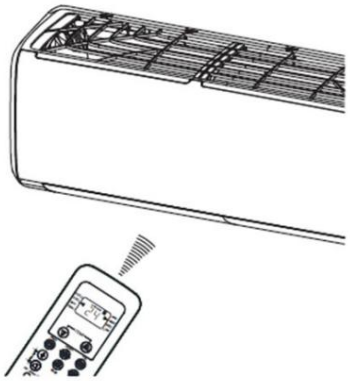
Fonction AP (certaines unités)
Utilisez le bouton SET pour choisir le mode

AP (point d'accès) afin d'activer la configuration sans fil.

Si cette fonction n'est pas disponible sur cet appareil, il est possible d'entrer en mode AP en appuyant 7 fois sur le bouton LED en 10 secondes.

Machine Translated by Google

Manipulation de la télécommande



Emplacement de la télécommande.

Utilisez la télécommande à une distance de 8 mètres de l'appareil, en la pointant vers le récepteur.
La réception est confirmée par un bip.

MISES EN

GARDE • Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux de la télécommande vers l'unité intérieure.

• Évitez tout contact entre un liquide et la télécommande. Ne pas exposer la télécommande à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.

• Si le récepteur infrarouge de l'unité intérieure est exposé à la lumière directe du soleil, le climatiseur risque de ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux pour empêcher les rayons du soleil d'atteindre le récepteur.

• Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez-les ou consultez votre revendeur local.

Ne laissez pas tomber la télécommande. Manipulez-la avec précaution. Ne placez pas d'objets lourds dessus et ne marchez pas dessus.

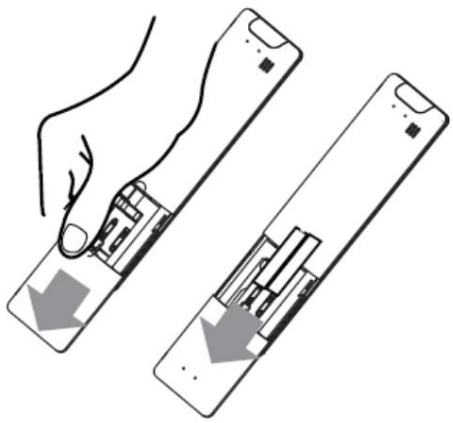
Insertion et remplacement des piles

Votre climatiseur peut être fourni avec deux piles (mais pas tous les modèles). Insérez les piles dans la télécommande avant utilisation.

(1) Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas, exposant ainsi le compartiment de la pile.

(2) Insérez les piles en veillant à faire correspondre les extrémités (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment à piles.

(3) Remettez le couvercle de la batterie en place.



REMARQUE : • La lumière directe du soleil peut perturber le récepteur du signal infrarouge. • Il doit y avoir une ligne de visée dégagée entre la télécommande et l'appareil. • Si les signaux de la télécommande commandent accidentellement un autre appareil, déplacez ce dernier ou contactez le service client.

Lorsque les piles sont retirées, la télécommande efface toute sa programmation. Après avoir inséré de nouvelles piles, il est nécessaire de la reprogrammer.

Élimination des piles

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères non triées. Consultez la réglementation locale pour connaître les règles d'élimination appropriées.

Machine Translated by Google



Les piles peuvent comporter un symbole chimique au bas du pictogramme de recyclage. Ce symbole indique que la pile contient un métal lourd en concentration supérieure à un certain seuil. Par exemple : Pb : plomb (> 0,004 %).

Les appareils électroménagers et les piles usagées doivent être traités dans une installation spécialisée en vue de leur réutilisation, de leur recyclage et de leur valorisation. En veillant à leur élimination correcte, vous contribuerez à éviter d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

Pour des performances optimales du produit : ne mélangez
pas les piles neuves et usagées, ni les piles de marques différentes.

Ne laissez pas les piles dans la télécommande si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant plus de 2 mois.

Remarques concernant l'utilisation de la télécommande

L'appareil pourrait être conforme à la réglementation nationale locale.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui
peut entraîner un fonctionnement indésirable.
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC.
Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Augmenter la distance entre l’équipement et le récepteur.
- Branchez l’appareil sur une prise de courant d’un circuit différent de celui auquel le
- Le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité
pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer le produit. Veuillez consulter votre représentant commercial ou le fabricant pour plus de détails.

Machine Translated by Google